

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel  
*Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



*GRATIS OOGMETING*



**CONTACTLENZEN OP VOORRAAD**

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**



*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

**Uw echte Dagwinkel ! !**

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

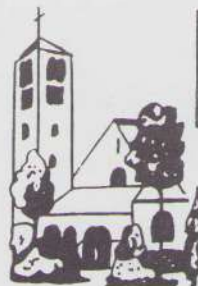
Spreekuur: Donderdag : 19.00 - 21.00 uur  
Vrijdag : 10.00 - 12.00 uur  
Vrijthof 23, Maastricht (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij  
Bincels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**



## • WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363.43.48  
Parochiecentrum,  
Edisonstraat 2, ☎ 362.52.78  
Bij nood: ☎ 363.43.48 - 363.22.33  
S.O.S. Telefonische hulpdienst:  
☎ 045 - 571.99.99

Jaargang 50

Nr.: 18 /

1 JANUARI 2000



## NIEUWJAAR 2000

"Gelukkig Nieuwjaar " wensen wij elkaar op 1 januari toe. We zouden elkaar ook een 'gouden eeuw' kunnen toewensen, want de meesten van ons zullen hopelijk een flink deel van de 21-ste eeuw meemaken.

Zo'n wens betekent niet, dat we elkaar alleen maar voorspoed wensen. Dan zouden we de ogen sluiten voor de werkelijkheid.

Het komend jaar, de komende eeuw zal, net als de voorbije jaren, vreugde geven en verdriet.

Ook de moeilijke momenten mogen er zijn en misschien leren net die momenten ons wel de waarde van vriendschap of gezondheid kennen. Misschien zijn dat wel de beste momenten om vriend of vriendin te zijn, om rijper en wijzer te worden, om te groeien door je moeilijkheden heen.

Als we elkaar "Gelukkig Nieuwjaar" wensen, wensen we elkaar een zegen toe:

dat we geluk mogen vinden,  
ook in die momenten die ons moeilijk vallen.

**EEN GEZEGEND 2000 TOEGEWENST.**

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

eSBeeWee :  
een passend antwoord op al uw  
vragen !

Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht - Tel. 043 - 363 78 88  
Fax. 043 - 363 70 47



klussenbedrijf-sputenophaaldienst-organisatie exposities-klussendienst  
ouderen en gehandicapten-foto en video copieerservice



★ Individuele  
dienstverlening

eSBeeTWee : voor al uw  
diensten aan huis

Burg. v. Oppenstr. 71 6224 EP Maastricht Tel. 043 - 363 82 57

Zaterdag 15 januari

19.00 dhr. Sjeng Weijzen (v.w. coll.) / mej. Gabrielle Willems / dhr. L. Camps / jaard. overl. fam. Koeijmans-Vliegen (st.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / mevr. Annie Thönissen-Schefer

Zondag 16 januari **TWEEDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.30 **Hoogmis** - dhr. Jeu Verhoeven (v.w. coll.) / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / overl. fam. Steps-Colaris

----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Vrijdag 31 december 18.00 uur tot  
vrijdag 7 januari 8.30 uur,  
Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88

Vrijdag 7 januari 18.00 uur tot  
vrijdag 14 januari 8.30 uur,  
Dag en nacht: **MARTENS**, Kon. Emmaplein 19

Op werkdagen tot 21.00 uur en op zaterdag en zondag  
van 10.00 uur tot 18.00 uur,  
**STRAVER**, Akersteenweg 88.

MESO / INTER SON/G

O  
N  
L  
U  
X

Voltastraat 24  
6224 EL Maastricht  
Tel.: 043 - 363 11 79

TOPKWALITEIT TEGEN  
UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*

P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.

Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

**TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00**

*Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.*

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=



## SAMEN DE KERK DRAGEN

Zonder een heleboel mensen-van-goede-wil die samen de kerk dragen gaat het niet.

Bij de jaarwisseling danken wij daarom de tien-tallen die zich het afgelopen jaar actief hebben ingezet voor het kerke-werk in onze parochie. Evenzeer gaat onze dank uit naar de honderden die in 1999 onze parochie financieel gesteund hebben.

Mogen wij ook in 2000 op u rekenen?

*Het kerkbestuur*



*geloven in groei*

### 'Geloven in groei'

Het motto van Kerkbalans 2000 luidt: 'Geloven in groei'. Het nieuwe millennium begint wat Kerkbalans betreft dus optimistisch. En daar zijn redenen genoeg voor.

Want onverminderd groot is de kerkelijke inzet van vele vrijwilligers, het groeiend oecumenisch besef, de geestelijke vernieuwingsbeweging en de vernieuwde aandacht voor het religieuze.

#### *Groei*

Die groei is belangrijk, en de kerken dragen daaraan hun steentje bij. Jaar in jaar uit werkt de kerk ten voordele van gelovige en niet-gelovigen: ze herinnert aan de spirituele kant van het bestaan en helpt God te ontdekken.

Om dat werk te kunnen doen heeft de kerk personen, diensten, gebouwen en materiaal nodig. En daarvoor is geld nodig. "Laten we niet terugschrikken voor deze nuchtere vaststelling. In Nederland leeft de kerk van wat zij krijgt van haar leden", aldus de folder van Kerkbalans.

#### *Slijk der aarde*

Geld is niet alleen het 'slijk der aarde', zo verzekert de folder van Kerkbalans. Want het is méér dan een ruilmiddel, omdat het een enorme symbolische kracht heeft: "We kunnen in de manier waarop wij het besteden, tot uitdrukking brengen wat wij waardevol vinden".

Zo wordt het bijvoorbeeld besteed aan het werk dat de kerken doen. Daarom voeren de kerken jaarlijks actie: om geld in te zamelen, om de kosten te dekken. "Van samen kerk-zijn, van samen groeien in geloof. En van samen geloven in de groei van mensen.

## WACHTEN OP EEN WONDER?

*Ik heb gehoord  
dat velen van jullie  
op een wonder zitten te wachten  
een wonder, dat ik, God,  
de wereld zal redden.*

*maar hoe zal ik redden  
zonder jullie handen?  
hoe zal ik rechtspreken  
zonder jullie stem?  
hoe zal ik lief hebben  
zonder jullie hart?*

*vanaf de zevende dag  
heb ik alles uit handen gegeven,  
heel mijn schepping  
en heel mijn wondermacht.*

*niet jullie, maar ik wacht nu op het wonder.*



### GEDOOPT

25 december, **Cassey Frijns**, Frankenstraat 82.

*Mag zij opgroeien in de Geest van Jezus.*



### IN MERORIAM

**Mevr. Annie Thönissen-Schefer**, Karel Martelstraat 15.  
Ze werd 69 jaar. Op 30 december hielden we haar uitvaartdienst.

*Mag zij leven bij God.*

## --KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

### Zaterdag 1 januari 2000 NIEUW JAAR

**10.30 Hoogmis** - t.i.v. al onze parochianen / dhr. Jeu Verhoeven (v.w. coll.) / dhr. Wim van Berkel / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn.

### Zondag 2 januari OPENBARING DES HEREN

**10.30 Hoogmis** - mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / dhr. Sjeng Weijzen (v.w. coll.) / dhr. Joan Sleijpen / jaard. overl. ouders Bonné-Lindelauf (st.) / overl. ouders Baarts-Alberts (st.) / overl. fam. Somers-Baarts / mevr. Annie Thönissen-Schefer

### Maandag 3 januari

9.00 jaard. mevr. Bertine Pluijmen (st.) / jaard. echtel. Pluis-Jongen (st.) / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Woensdag 5 januari

9.00 Woord- en Communieviering

### Donderdag 6 januari

9.00 Rozenkrans in de Mariakapel

### Vrijdag 7 januari EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND

9.00 overl. fam. Bonten-Cobben (st.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

### Zaterdag 8 januari

19.00 zeswekdienst dhr. Wim van Berkel / dhr. Peter Brummer / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / jaard. echtel. Marieke en Pierre D'Elfant-van den Booren

### Zondag 9 januari DOOP VAN DE HEER

**10.30 Hoogmis** - mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / jaard. dhr. Sjeng Beesmans en zijn zus Bertha Beesmans / echtel. Prickaerts-Thomma (st.) / overl. fam. Widdershoven-Broers / dhr. Jeu Verhoeven (v.w. coll.) / mevr. Annie Thönissen-Schefer (v.w. coll.)

### Maandag 10 januari

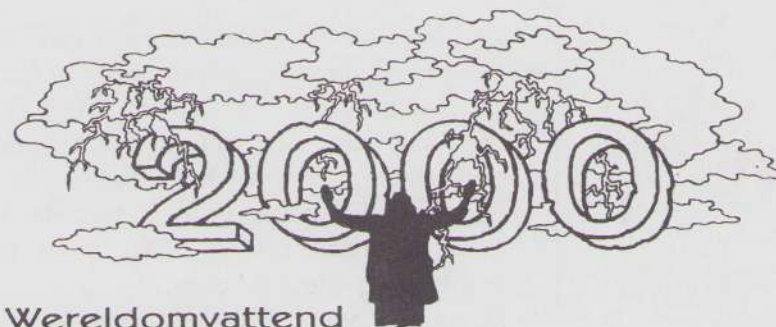
9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / overl. kinderen Ruijters-Bingen / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Woensdag 12 januari

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / overl. ouders Ruijters-Dassen

### Donderdag 13 januari

9.00 Rozenkrans in de Mariakapel



### Wereldomvattend

- Zou het kindje in zijn kribbe zich gerealiseerd hebben, dat het 2000-ste jaar van zijn geboorte wereldomvattende gekte op gang zou brengen? Waarschijnlijk niet. Een beetje tegenstrijdig is het wel: een christelijke gebeurtenis houdt de hele wereld in de ban: ook de niet christelijke wereld. Het magische jaar 2000; wat zal het ons allemaal brengen? Het lijkt wel zo te zijn: dat, hoe kleiner het geloof in Christus is, hoe uitbundiger zijn 2000-ste levensjaar moet worden ingeluid.

### NIEUWJAARS ONTMOETING

Als u de **Oudejaarsnacht** goed bent doorgelopen, als u het vuurwerk, de champagne en het **millenniumprobleem** goed hebt doorstaan, dan bent u van harte welkom op het **Nieuwjaarstreffen** van onze parochie op 1 januari vanaf ong. 11.30 uur in het Trefcentrum. Iedereen is van harte welkom!



### OPHALEN KERSTBOMEN

In de eerste en tweede week van het nieuwe jaar worden weer kerstbomen opgehaald. Dat gebeurt op de dag waarop ook uw huisvuilzak wordt opgehaald of GFT-container wordt geleegd. Het ophalen gebeurt door de buurtbeheerbedrijven met een extra auto. Kerstbomen moeten worden aangeboden zonder versieringen en zonder stenen of plastic potten. Voor klachten over het ophalen kunt u contact opnemen met het Klantenmeldpunt. Het telefoonnummer is 350 52 02.



**Bakkerij  
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**

**Comfortschoenen-Pedicure  
Elastische kousen**

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond**



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**



**• WEGWIJS •**

Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363.43.48  
Parochiecentrum,  
Edisonstraat 2, ☎ 362.52.78  
Bij nood: ☎ 363.43.48 - 363.22.33  
S.O.S. Telefonische hulpdienst:  
☎ 045 - 571.99.99



**Jaargang 50  
Nr.: 2  
15 JANUARI 2000**

#### GELOVEN IN GROEI

Kerkbalans is de jaarlijkse actie van de gezamenlijke kerken in Nederland om de financiën op pijl te houden. Kerke-werk kost nu eenmaal. Het kost niet alleen de goede inzet van heel velen, maar ook geld.

Bijgevoegde folder van Kerkbalans 2000 - met als titel "Geloven in groei" - vertelt er meer over.

In dit nummer van Wegwijs treft u ook de begroting voor dit jaar van onze parochie aan. Bij het volgende nummer voegen we een inschrijfformulier voor de Kerkbijdrage - aktie 2000.

*H.B.*

#### VERTROUWEN

"Ik weet niet of God bestaat", zei me iemand. Ik proefde de opmerking als een uitdaging, en zei: "Ik weet het ook niet". Ik zag hem denken: Hoe kun jij dat zeggen? Je bent priester en pastor en theoloog, je preekt over God, je bidt tot Hem. En je zegt dat je niet eens weet of God bestaat.

Ik herhaalde: Ik weet het niet. Ik heb het willen weten, maar dat is mij niet gelukt". Hij fronste de werkbrauwen. "Hoe kun je nu geloven in iemand, waarvan je niet eens weet of-ie bestaat?"

*Ja-woord.*

"Omdat geloven geen kwestie van weten is, maar van vertrouwen.

Wij kennen het terrein van het weten, de wetenschap. Dat is een kwestie van het verstand, redeneren, berekenen. Maar er is ook het terrein van het vertrouwen. Dat is een kwestie van het hart. Dat geeft ook zekerheid, rust, maar dat is niet de beredeneerde zekerheid van het weten. Je bent getrouwd. Toen je het ja-woord gaf, wist je niet dat het met jullie goed zou gaan. Toch zei je van harte "ja". Je hebt kinderen. Toen je ze kreeg, wist je niet of ze goed kon opvoeden. Toch ontving je ze van harte, juist van harte. Je hebt je baan genomen. Je wist niet of je je kon ontplooiën. Toch ben je er enthousiast aan begonnen".

#### Vertrouwen

Geloven in God is het ja-woord zeggen tegen Hem. Het is vertrouwen dat Hij je Heer is en dat Hij van je houdt. In de 12 artikelen zeggen wij: "Ik geloof in God, de almachtige Vader". Dat betekent niet dat je zeker weet dat Hij bestaat, maar dat je op Hem vertrouwt. Het bijbelse woord voor geloof betekent vertrouwen. Wij kunnen evengoed zeggen: "Ik vertrouw op God, de almachtige Vader".

Toen Mozes van God zijn zending kreeg om het volk Israël te bevrijden uit Egypte, en Hem vroeg: "Hoe is Uw Naam?", antwoordde God: "Ik zal er zijn." Vrij vertaald: "Je zult wel merken dat ik er ben, als je meewerkt." Mozes moest eerst vertrouwen. Zoals je na het ja-woord tot je vrouw ook zult merken dat zij er is, en hoe. Dat God er is merk ik na een gebed, in stilte, bij een zieke die zich overgeeft, in de vreugde van een kind. Ik weet het niet zeker met mijn verstand, maar met mijn hart."

Dirk Braakman.

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

#### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruilofen  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

#### Zaterdag 29 januari

19.00 mej. Mia Stollman / dhr. Servè Penders (v.w. coll.) / mej. Gabriëlle Willems / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / overl. fam. v.Baast / jaard. echtel. Stevens-Peters en fam. (st.) / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.)

#### Zondag 30 januari VIERDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 Hoogmis - eerste jaard. mevr. Jacqueline Huijsmans-Habets / jaard. dhr. Frits Zuurveld / dhr. Piet v.d. Blom (v.w. coll.) / dhr. Sjeng Weijzen (v.w. coll.) / mevr. Annie Thönissen-Schefer (v.w. coll.) / jaard. overl. ouders Klassen-Raike (st.)

#### ----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Vrijdag 14 januari 18.00 uur tot  
vrijdag 21 januari 8.30 uur,  
Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88

Vrijdag 21 januari 18.00 uur tot  
vrijdag 28 januari 8.30 uur,  
Dag en nacht: **CABERG**, Clavecymbelstraat 72

Op werkdagen tot 21.00 uur en op zaterdag en zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur,  
**STRAVER**, Akersteenweg 88.

#### MESO / INTER SON/G

O  
N  
L  
U  
X

Voltastraat 24  
6224 EL Maastricht  
Tel.: 043 - 363 11 79

TOPKWALITEIT TEGEN  
UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*  
P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl.1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.  
Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

#### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.  
Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

--KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 15 januari

19.00 dhr. Sjeng Weijzen (v.w. coll.) / mej. Gabrielle Willems / dhr. L. Camps / jaard. overl. fam. Koeijmans-Vliegen (st.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / mevr. Annie Thönissen-Schefer

Zondag 16 januari **TWEDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.30 **Hoogmis** - eerste jaardienst dhr. Albert Geron / dhr. Jeu Verhoeven (v.w. coll.) / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / overl. fam. Steps-Colaris

Maandag 17 januari

9.00 Woord- en Communieviering

Woensdag 19 januari

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Donderdag 20 januari

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 22 januari

19.00 zeswekendienst mevr. Adèle Geeraets / overl. fam. Widdershoven-Broers / dhr. Piet v.d. Blom (v.w. coll.) / mevr. Annie Thönissen-Schefer (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn

Zondag 23 januari **DERDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.30 **Hoogmis** - zeswekendienst dhr. Jeu Verhoeven / dhr. Servè Penders (v.w. coll.) / mej. Mia Stollman / jaard. oud-pastoor J.Nijsten / jaard. mevr. Anna M. Bollen en familie

Maandag 24 januari

9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 26 januari

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / overl. ouders Ruijters-Dassen

Donderdag 26 januari

9.00 Rozenkrans

BEGROTING van de INKOMSTEN en UITGAVE van de PAROCHIE in het JAAR 2000

**INKOMSTEN**

Parochiebijdragen	fl. 57.000,-
Collecten kerk	fl. 30.000,-
Stipendia-misintenties	fl. 26.000,-
Offerblokken-kaarsen	fl. 9.000,-
Giften	fl. 6.000,-
Opbrengst beleggingen	fl. 39.000,-
Subsidie gemeente	fl. 5.000,-
Incidentele baten	fl. 3.000,-
	-----
	fl. 175.000,-
Opbrengst begraafplaats	40.000,-
	-----
	fl. 215.000,-
Te verwachte exploitatie-tekort	fl. 13.000,-
	-----
	fl. 228.000,-
	=====

**UITGAVEN**

1. Persoonskosten	fl. 109.000,-
2. Kosten onroerend goed	fl. 47.000,-
3. Rente hypotheek	fl. 1.000,-
4. Kosten eredienst	fl. 9.000,-
5. Kosten pastoraal	fl. 6.000,-
6. Verplichte en vrijwillige bijdrage	fl. 38.000,-
7. Beheerskosten	fl. 16.000,-
8. Onvoorzien	fl. 2.000,-
	-----
	fl. 228.000,-
	-----
	fl. 228.000,-
	-----
	fl. 228.000,-
	=====

**Toelichting van de uitgeven:**

1. betreft salarissen, vergoedingen en sociale lasten medewerkers w.o. pastoraal team.
2. Jaarlijks terugkerend onderhoud, energiekosten, belastingen en verzekeringen, alsmede voorzieningen toekomstig groot onderhoud.
- 4 kosten altaarbenodigheden, kaarsen, zangkoor e.d.
- 5 kosten parochieblad, parochiecentrum en algemene kosten t.b.v. pastoraal
- 6 verplichte bijdragen aan Bisdom en Dekenaat, alsmede bijdrage sociale- en charitatieve instellingen.
- 7 betreft pastoriekosten, telefoon, administratie en diversen.

Bepaalde inkomsten (mistintenties- begraafplaats en collecten) zijn gebaseerd op de ontvangsten van de afgelopen jaren !!

beter een **goede**  
**buur** dan een verre  
**vriend**



Wie kan u beter van dienst zijn: iemand die de lokale marktsituatie als geen ander kent, of een uitvoerend orgaan van een hoofdkantoor ergens ver weg...? Daarom is de SNS bank een decentraal geleide organisatie, met 320 zelfstandige banken. De accountmanager is een bankier met ondernemersbloed, kent zijn omgeving en weet hoe de lokale marktsituatie in elkaar zit. Daar heeft u meer aan, simpelweg omdat elke situatie anders is. Je kunt iemand alleen een op maat gesneden advies geven als je weet waar je over praat.

**SNS bank Limburg**

GROOT GEWORDEN DOOR KLEIN TE BLIJVEN

**Rekeningsnummers Parochiebijdrage  
O.L. Vrouw van Lourdes en H.Familie**

Postbank 105 62 67  
SNS-bank 85.83.83.500

Zij die deelnemen via een nummer van de voormalige parochie  
H.Familie kunnen hiermee doorgaan.



#### **IN MEMORIAM**

**Mej. Mia Stollman**, 82 jaar oud. Jarenlang nam zij deel aan de vieringen in onze kerk. 30 December namen we afscheid van haar in de Koepelkerk.

**Dhr. Herman Claessens**, Koepelstraat 31, voorheen Prof. Kernstraat. Hij werd 78 jaar. Zijn uitvaartdienst hielden we 5 januari.

**Dhr. Servé Penders**, voorheen Burg. v. Oppenstraat. Hij bereikte de leeftijd van 87 jaar. Op 7 januari namen we in onze kerk afscheid van hem.

**Dhr. Piet van der Blom**, Verpleeghuis Grubbeveld, voorheen Cz. Peterstraat. Hij werd 84 jaar. Zijn begrafenisdienst hielden we op 8 januari.

*Mogen zij rust en vrede vinden bij God.*



**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel | |



Mr. D.Koeleman  
• Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel  
*Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



*GRATIS OOGMETING*



**CONTACTLENZEN OP VOORRAAD**

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

ledere dag speciale  
aanbiedingen!!!



Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Uw echte Dagwinkel !!

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag : 19.00 - 21.00 uur  
Vrijdag : 10.00 - 12.00 uur  
Vrijthof 23, Maastricht (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij  
Bincels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**



## • WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363.43.48  
Parochiecentrum,  
Edisonstraat 2, ☎ 362.52.78  
Bij nood: ☎ 363.43.48 - 363.22.33  
S.O.S. Telefonische hulpdienst:  
☎ 045 - 571.99.99

Jaargang 50  
Nr.: 3  
29 JANUARI 2000

**"ALSOF DE BUURT DE BIJBEL VERDER VERTELT....."**

Videovoorstelling in de sacristie op donderdagmiddag 10 februari om 15.00 uur en donderdagavond 24 februari om 19.30 uur.

## PAROCHIEBIJDRAGE-ACTIE 2000

Een parochiaan zei:

*"Ik ben geen kerkloper, ik ga zo nu en dan. Maar dat is geen reden om me te onttrekken aan de parochiebijdrage. Deelname is voor mij een ereplicht. Als lid van de parochie wil ik samen met anderen ook de lasten dragen".*



De parochiebijdragen vormen de voornaamste bron van inkomsten van onze parochiehuishouding. Om deze inkomsten op peil te houden moeten wij regelmatig een beroep op u blijven doen. Alleen met de steun van velen kunnen wij onze opgave blijven waar maken: de Blijde Boodschap brengen en vanuit dat evangelie meewerken aan een leefbare samenleving!

De trouwe deelnemers bedanken wij voor hun onmisbare steun in het afgelopen jaar. Hen vragen wij vriendelijk verder deel te nemen en te overwegen of een verhoging van de bijdrage mogelijk is.

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## eSBeeWee : een passend antwoord op al uw vragen !

Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht - Tel. 043 - 363 78 88  
Fax. 043 - 363 70 47



klussenbedrijf-spuitenophaaldienst-organisatie exposities-klussendienst  
ouderen en gehandicapten-foto en video copieerservice



\* Individuele  
dienstverlening

## eSBeeTWee : voor al uw diensten aan huis

Burg. v. Oppenstr. 71 6224 EP Maastricht Tel. 043 - 363 82 57

## DIT WEEKEND GEDENKEN WE O.L. VROUW VAN LOURDES, PATRONES VAN ONZE PAROCHIE.

Zondag 13 februari ZESDE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 Hoogmis - eerste jaard. overl. ouders Weltens-De la Haije /  
dhr. Piet van der Blom (v.w. coll.) / dhr. Jeu Verehoeven (v.w.  
coll.) / mej. Mia Stollman / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) /  
dhr. Sjeng Bex (v.w. coll.)

#### ----- APOTHEEKDIENSTEN -----

Vrijdag 28 januari 18.00 uur tot  
vrijdag 4 februari 8.30 uur,  
Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88

Vrijdag 4 februari 18.00 uur tot  
vrijdag 11 februari 8.30 uur,  
Dag en nacht: **SCHOEPP**, Grote Gracht 24

Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag  
van 10.00 uur tot 18.00 uur,  
**STRAVER**, Akersteenweg 88.

### MESO / INTER SON / G

O  
N  
L  
U  
X

Voltastraat 24  
6224 EL Maastricht  
Tel.: 043 - 363 11 79

#### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*  
P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl.1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.

Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

#### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

eerste jaargang. Tot nu toe heeft onze zoektocht nog niet veel opgeleverd. Wie kan ons helpen?

Heeft u nog exemplaren van "Ons Klokje" uit de jaren '50?

Als dat zo is, wilt u dat dan melden bij de pastorie. We willen ze graag even van u lenen om er een kopie van te maken.



**Gezondheid Peruaanse bevolking bedreigd door armoede.**

**HET MEMISA-RECEPT IN PERU.**

Memisa voert in februari actie voor het departement Cusco in Peru. Dat staat op de zesde plaats van zeer arme departementen in Peru. Door die grote armoede wordt de gezondheid van de bevolking ernstig bedreigd.

"Kinderen vanaf vijf jaar hebben vaak last van ondervoeding, mondziekten en luchtweg- en darminfecties", verteld één van de lokale artsen waar Memisa in Peru mee samenwerkt.

Memisa werkt samen met lokale partnerorganisaties. Eén daarvan is de organisatie Guaman Poma, gevestigd op de Peruaanse hoogvlakte. Het leven van de kleurrijke bevolking op de hoogvlakte staat onder enorme druk door de slechte economische situatie. Veel mannen trekken naar de stad om werk te zoeken. De vrouwen blijven alleen achter met de zware taak om voor het gezin en het land te zorgen. Die situatie eist zijn tol: veel vrouwen zijn psychisch in de war, vijftig procent is depressief, circa vijftien procent heeft zelfmoordneigingen, een kwart drinkt veel alcohol. De kindersterfte is hoog, door ondervoeding, gebrek aan voorlichting en hygiëne. Memisa helpt Guaman Poma de gezondheidszorg te verbeteren en drankgebruik en geweld binnen het gezin tegen te gaan. De bedoeling is dat dit project op den duur zelfstandig wordt geleid door officiële instanties en de bevolking zelf.

In het jaar 2000 bestaat Memisa 75 jaar. Gedurende die driekwart eeuw is in derdewereldlanden een netwerk van partnerorganisaties opgezet. In Peru zetten die organisaties zich ervoor in dat de bevolking meer betrokken wordt bij de gezondheidszorg. Memisa steunt hen daarbij en controleert ook regelmatig of die steun op de juiste plaats terechtkomt.

**MEMISA GIRO 5657, DEN HAAG.**

## KERKELIJK ZANGKOOR ST.-THERESIA

Op zondag 21 november 1999 vierde ons kerkelijk zangkoor, met genodigden, het feit dat het koor 75 jaar geleden werd opgericht.

Deze dag werd begonnen met een plechtige hoogmis, die behalve door het kerkelijk zangkoor, vanwege de viering van het Ceciliafeest, ook werd opgeluisterd door de harmonie de Gele Ridders en de jeugdrumband.

De rest van de dag hebben wij gezellig doorgebracht middels een busuitstapje richting Ardennen, mede door het mooie weer werd het een onvergetelijke dag.

's-Avonds, voorafgaande aan het diner, hebben wij twee van onze dames, te weten Mevr. Conings-Willems en Mevr. Jansen-Hermans, gehuldigd i.v.m. hun 25-jarig lidmatschap. Met een dankwoord voor hun inzet werd hun door Past. Bovend'eerdts de zilveren speld van de Gregoriusvereniging uitgereikt. Samen met een bloemetje ging dit met veel lof gepaard.

In 2000 zal het 75-jarig bestaan van het koor nog eens herdacht worden in een plechtige hoogmis, die door ons koor en het koor van Rothem-Meerssen opgeluisterd wordt.

Omdat er door verhuizingen wijzegingen zijn gekomen in de adressen, geven wij nog eens de adressen van onze bestuursleden:

Michel Janssen (voorz.) Walburg 70b, 6225 CP Maastr. tel.: 363 71 90,  
Jean Dirix (secr.-penningm.) Kast. Terwormstr. 15e, 6222 AR Maastricht, tel.: 363 66 08,

Hub Elissen, Karolingenstr. 36, 6224 HP Maastricht, tel.: 363 70 91.



## IN MEMORIAM

**Dhr. Sjeng Bex**, Dagobertstraat 20. Hij bereikte de leeftijd van 88 jaar. Op 26 januari namen we in onze kerk afscheid van hem.

*Mag hij rust en vrede gevonden hebben bij God.*

## --KERKDIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 29 januari

19.00 mej. Mia Stollman / dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / mej. Gabrielle Willems / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / overl. fam. v.Baast / jaard. echtel. Stevens-Peters en fam. (st.) / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / overl. v.d. fam. Knooren

Zondag 30 januari **VIERDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.30 **Hoogmis** - eerste jaard. mevr. Jacqueline Huijsmans-Habets / jaard. dhr. Frits Zuurveld / dhr. Piet v.d. Blom (v.w. coll.) / dhr. Sjeng Weijzen (v.w. coll.) / mevr. Annie Thönissen-Schefer (v.w. coll.) / jaard. overl. ouders Klassen-Raike (st.)

Maandag 31 januari

9.00 Woord- en Communieviering

Woensdag 2 februari **MARIA LICHTMIS**

9.00 tot zekere intentie (G.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf  
*Na de viering gelegenheid om de Blasius zegen te ontvangen.*

Donderdag 3 februari

9.00 Rozenkrans

Vrijdag 4 februari **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 t.i.v. fam. Boesten-Keulen / t.e.v. O.L. Vrouw en t.z.i.

Zaterdag 5 februari

19.00 eerste jaard. dhr. Karel Beks / eerste jaard. dhr. Hoebèr Biesmans / dhr. L. Camps / dhr. Simon v.d. Boorn / dhr. Piet v.d. Blom (v.w. coll.) / mej. Mia Stollman / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg dhr. Sjeng Bex (v.w. coll.)

**DE MEER-OPBRENGST VAN DE COLLECTE VAN DIT WEEKEND IS BESTEMD VOOR MEMISA**

Zondag 6 februari **VIJFDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

10.30 **Hoogmis** - zeswekendienst mevr. Annie Thönissen-Schefer / dhr. Joan Sleijpen / jaard. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / dhr. Jules Feron / overl. fam. Widershoven-Broers / overl. fam. Steps-Colaris / dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.)

Maandag 7 februari

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw en t.z.i. / overl. fam. Bonten-Cobben

Woensdag 9 februari

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Donderdag 10 februari

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 12 februari

19.00 dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / dhr. Peter Coenen / jaard. mevr. Eefke Smeets-Mertz (st.) / dhr. Jozef Dautzenberg (st.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / t.i.v. fam. M.

Nieuwe bewoners en degenen, die nog niet deelnemen vragen wij mee te gaan doen.

Als u minstens de laatste 4 jaar een minimum bedrag van fl. 100,- per jaar heeft betaald, hoeft u geen kosten te betalen voor rouw- en trouwdiensten.

Uw bijdrage kunt u op het bijgevoegde intekenformulier vermelden. Indien uw bijdrage onveranderd blijft, hoeft u dit formulier **niet** in te vullen.

Uw ingevulde formulier kunt u bezorgen bij de pastorie, Voltastraat 25, of bij dhr. J. Vermeulen, Burg. v. Oppenstraat 131, tel.: 362 19 99 of bij dhr. W.Dubois, Noormannensingel 32, tel.: 362 27 13.

Als u hulp nodig heeft bij het invullen of als u vragen heeft, neem dan contact op met dhr. H. van Aubel, Eburonenweg 31a, tel.: 362 66 94 of met een van bovengenoemde heren.

*Het Kerkbestuur.*

**"ALSOF DE BUURT DE BIJBEL VERDER VERTELT....."**

In maart vorig jaar is begonnen met missionair pastoraat in het Wijckerveld. Het heeft u wellicht wel nieuwsgierig gemaakt. Missie? Dat is toch iets voor arme mensen in hele verre, warme landen. Dat het begrip missie ook steeds aan veranderingen onderhevig is en een andere inhoud krijgen kan, laat deze video zien.

Het pastorale team nodigt u hartelijk uit deze video te komen bekijken over missionair pastoraat in Nederland.

**Donderdagmiddag 10 februari om 15.00 uur en donderdag 24 februari om 19.30 uur in de sacristie van O.L. Vrouw van Lourdes.**

**MARIA LICHTMIS EN BLASIUS-ZEGEN.**

Woensdag 2 februari vieren we in de Eucharistie van 9.00 uur de liturgie van de Opdracht van de Heer in de tempel, oftewel: Maria Lichtmis. Na deze viering is er gelegenheid om de Blasiuszegen te ontvangen.

**WIE HELPT ??**

Nu we aan de 50-ste jaargang van het parochieblad Wegwijs - voorheen "Ons Klokje" - begonnen zijn, gingen we op zoek naar de



**Bakkerij  
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**

**Vergeet uw MaastrichtPas niet!**

van **Bommel**  
SUPERIOR SHOES®

**MEPHISTO**

**HELIOFORM**



**Gabor**

Modeschoenen  
**Bosch**

**ara jenny**  
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**



**• WEGWIJS •**



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50

Nr.: 4

12 FEBRUARI 2000

#### REKENINGNUMMERS PAROCHIEBIJDRAGE

Van verschillende kanten zijn we er op gewezen dat in het vorige nummer van Wegwijs nergens de rekeningnummers van de Parochiebijdrage te vinden waren.

Onze verontschuldiging voor die nalatigheid!

Vanaf nu vindt u de nummers in de kop van ieder blaadje. Zo af en toe zullen we het onderstaande blokje opnemen.

#### REKENINGNUMMERS PAROCHIEBIJDRAGE O.L. VROUW VAN LOURDES EN H.FAMILIE

Postbank 105 62 67  
SNS-Bank 85.83.83.500

Zij die deelnemen via een nummer van de voormalige parochie H.Familie kunnen hiermee doorgaan.

#### "ALSOF DE BUURT DE BIJBEL VERTELT....."

Videovoorstelling in de sacristie donderdagavond  
24 februari om 19.30 uur.

## NA DE VERKOOP

In december jl. werd de kerk aan het Old Hickoryplein verkocht voor fl. 750.000,-. Na aftrek van een bedrag dat het bisdom van de voormalige parochie H.Familie tegoed had, blijft fl. 675.000,- over.

Dat bedrag beschouwen we als een financiële bodem onder de parochie. Je hoeft namelijk geen helderziende te zijn om te stellen dat de gezamenlijke parochie O.L. Vrouw van Lourdes en H.Familie het in de toekomst in financieel opzicht niet makkelijk zal krijgen.

We hebben dat geld daarom "veilig" belegd. Met de opbrengst wordt o.a. een gedeelte van de kosten gedekt voor onze missionair pastorale werker Bence Bánki. Deze heeft als werkterrein het gebied van de voormalige parochie H.Familie, het Wyckerveld.

Wenst u nadere informatie over het bovenstaande, neem dan contact op met de penningmeester van het kerkbestuur, dhr. J.Vermeulen, Burg. van Oppenstraat 131, tel.: 362 19 99.

Het Kerkbestuur.

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

### Maandag 21 februari

9.00 echtel. Kluts-Schiepers / jaard. mevr. Maria Teunissen en ouders / t.i.v. fam. Leenders-Hoenen

### Woensdag 23 februari

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L.Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Donderdag 24 februari

9.00 Rozenkrans

### Zaterdag 26 februari

19.00 mevr. Annie Thönissen-Schefer (v.w. coll.) / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / overl. fam. Goffin-Schütz / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.).

### Zondag 27 februari **ACHTSTE ZONDAG DOOR HET JAAR**

**10.30 Hoogmis** - zeswecend. dhr. Sjeng Bex / jaard/ dhr. Jean Brabant / dhr. Philippe Dickhaut / dhr. Nico Hurkens (st.) / mevr. Mia Stollman

### ----- APOTHEEKDIENSTEN -----

Vrijdag 11 februari 18.00 uur tot vrijdag 18 februari 8.30 uur, Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88



Vrijdag 18 februari 18.00 uur tot vrijdag 25 februari 8.30 uur, Dag en nacht: **SIJSTERMANS**, Dr.v.Kleefstr. 2-4

Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

### MESO / INTER SON/G

O  
N  
L  
U  
X

Voltastraat 24  
6224 EL Maastricht  
Tel.: 043 - 363 11 79

### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*

P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl.1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.  
Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

*Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.*  
Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

## --KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

### Zaterdag 12 februari

19.00 dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / dhr. Peter Coenen / dhr. Jozef Dautzenberg (st.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / t.i.v. fam. M. / overl. v.d. fam. Nieste-Bessems

**DIT WEEKEND GEDENKEN WE O.L. VROUW VAN LOURDES,  
PATRONES VAN ONZE PAROCHIE.**

### Zondag 13 februari ZESDE ZONDAG DOOR HET JAAR

**10.30 Hoogmis** - eerste jaard. overl. ouders Weltens-De la Haije / dhr. Piet van der Blom (v.w. coll.) / dhr. Jeu Verhoeven (v.w. coll.) / mej. Mia Stollman / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / dhr. Sjeng Bex (v.w. coll.) / jaard. mevr. Eefke Smeets-Mertz (st.) / jaard. mevr. Ludy van Beek-Kramer

### Maandag 14 februari

9.00 t.i.v. fam. Bollen-Cormann / jaard. Gez. Christophe en fam. (st.) / mevr. Maria Feron-Ruijters

### Woensdag 16 februari

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / overl. ouders Ruijter-Dassen / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i. / tot zekere intentie (G.)

### Donderdag 17 februari

9.00 Rozenkrans

### Vrijdag 18 februari

15.00 Eucharistieviering b.g.v. 50-jarig huwelijk v.d. echtpaar Coolen-Reneerkens

### Zaterdag 19 februari

19.00 zeswekend. dhr. Piet van der Blom / mevr. Hubertina Brepoels / jaard. overl. ouders Corsius-Theunisz (st.) / overl. fam. Ronnen-Leenders / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Sjeng Bex (v.w. coll.)

### Zondag 20 februari ZEVENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

**10.30 Hoogmis** - zeswekend. dhr. Servé Penders / 1e jaard. dhr. Henk Haupts / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / overl. fam. Widdershoven-Broers / t.i.v. levenden en overledenen van CV "De Drommedarissen".

## MARKT-PASTOR

Barend is vijftig jaar groenteman op de markt: reden voor een receptie. Ik ken hem bijna twintig jaar. Bij Barend hoor je altijd onverwachte gesprekken, over kinderen en zieke echtgenoten. Een buitenlander legt hem uit hoe diens broer met een hongerstaking in de kerk mee deed.

Tijdens de receptie geef ik Barend een compliment dat hij niet alleen z'n appels verkoopt, maar ook een soort 'markt-pastor' is. "Dat is maar goed ook, want ik weet niet of ik wel zo gelukkig ben met de kerk (spottend naar mij) de laatste twintig jaar".

### *Oude pastorie*

"Goed, pastor, jij hangt wel niet meer over de leuning van de preekstoel kerkelijke wetten naar me toe te slingeren. Maar mag je wel beginnen over werkelozen, mestboeren of buitenlanders, want dat is jouw vak toch niet? Als jullie pastores nu eens een maandje bij mij in de kraam kwamen, dan zou je wat leren".

"En met je keurig middenstanderspasje aan kan je niet zomaar een werkvloer opstappen voor een praatje. Daar word je weggestuurd, want je stoort het werkproces. Maar bij ons op de markt praten we met elkaar. Loop hier maar rond, dat is beter dan in de auto langs mensen crossen".

### *Fiets*

"Soms denk ik dat de maximumsnelheid voor een pastor die van de fiets is. Dan kan je afstappen en luisteren. Daar word je optimistisch van. In mijn kraam lijden wij niet aan onheilsprofetieën. Als je mensen hun verhaal laat vertellen, hoor je altijd iets goeds, hoe droevig het soms ook is. Ik ben maar een groenteboer en Jezus was maar een timmerman".

"Kleine zelfstandigen letten niet altijd op vroeger, die kijken vooruit en letten op hoe het beter kan. Zo luisterde Jezus naar ze, zag altijd iets goeds in hen en hoorde wat ze nog konden. Dat doe ik na. Meer niet". Bij het afscheid beloof ik Barend mij te oefenen in het marktpastoraat.

*Jack de Valk.*

## EENHEID

Een vader werd telkens weer door zijn zoontje gestoord en hij werd daar erg moe van. Om eindelijk rust te hebben, nam de vader een oud tijdschrift, scheurde er enkele bladzijden uit waar de wereldkaart op stond, versnipperde de bladzijden tot kleinere stukjes en gaf deze aan zijn zoon: "Hier heb ik een

# beter een goede buur dan een verre vriend



Wie kan u beter van dienst zijn: iemand die de lokale marktsituatie als geen ander kent, of een uitvoerend orgaan van een hoofdkantoor ergens ver weg...? Daarom is de SNS bank een decentraal geleide organisatie, met 320 zelfstandige banken. De accountmanager is een bankier met ondernemersbloed, kent zijn omgeving en weet hoe de lokale marktsituatie in elkaar zit. Daar heeft u meer aan, simpelweg omdat elke situatie anders is. Je kunt iemand alleen een op maat gesneden advies geven als je weet waar je over praat.

**SNS bank Limburg**  
GROOT GEWORDEN DOOR KLEIN TE BLIJVEN

leuk tijdverdrijf voor je. Neem deze papiersnippers en zet de wereld maar weer in elkaar.

Hij dacht zijn zoontje nu voor enige tijd stil te hebben. Maar al heel snel kwam de jongen terug met de wereldkaart. "Hoe heb je dat gedaan?", vroeg de vader. "Dat was heel eenvoudig", zei het zoontje, "Op de achterkant stond een afbeelding van een mens. Ik hoefde alleen maar de mens in elkaar te puzzelen, toen was de wereld ook weer heel".

## AG EN OG



De Stichting Anonieme Gokkers en Omgeving Gokkers is ook in Maastricht gestart met bijeenkomsten voor

mensen met gokproblemen en ook met bijeenkomsten voor mensen uit de omgeving van de gokker.

Voor meer informatie hierover kunt u contact opnemen met de contactpersoon voor Zuid-Limburg, tel.: 046 - 451 99 23.



## O.L. VROUW VAN LOURDES

Vrijdag 11 februari was de gedenkdag van O.L. Vrouw van Lourdes, de patrones van onze kerk. In de vieringen van het weekend van 12 en 13 februari a.s. gedenken we haar in gebed en zang.



## ONTVING HET H.DOOPSEL

6 februari, **Robin Niessen**, Rozenstraat 44

*Mag hij uitgroeien tot een gelukkig mens.*



## IN MEMORIAM

**Mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck**, Koepelstraat 24, voorheen Merovingenstraat. Zij bereikte de leeftijd van 82 jaar. Op 8 februari hielden we haar uitvaardienst,

*Mag God haar behoeden voor eeuwig.*

**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**



**Supermarkt  
GASTON LECLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel | |



Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraak

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!



Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Supere Markt  
GASTON LEMLIJN

Uw echte Dagwinkel !!!

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag : 19.00 - 21.00 uur  
Vrijdag : 10.00 - 12.00 uur  
Vrijthof 23, Maastricht (tel.: 043 - 325 55 35)



Bakkerij  
Dincels

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77  
EURE WERME BEKKER ! !



## • WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48  
Parochiecentrum:  
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78  
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99  
Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50  
Nr.: 5  
26 FEBRUARI 2000



## CARNAVAL

Iedereen in het Rijk van de Drommedarissen wensen wij heel fijne en gezellige Carnavalsdagen toe. De Drommedarissen wensen we tevens veel succes met alle festiviteiten die zij in en buiten de wijk georganiseerd hebben.



"Ammeseert uuch en  
Vastelaovend same!"

## HET ASKRUISJE

Op Aswoensdag nemen wij deel aan een van de meest merkwaardige ritens die onze liturgie kent. Wij ontvangen het askruisje, met de woorden: "Gedenk mens dat gij stof zijt en tot stof zult wederkeren".

Dit is merkwaardig omdat het askruisje openlijk onze kleinheid laat zien. In het dagelijks leven moeten wij in de regel goed voor de dag komen. Nette kleren, het haar gekamd met of zonder gel erin, of soms geverfd. En nu wordt er zomaar as op gestrooid. Dat doet potsierlijk aan.

*Lachend gezicht*

Wij doen er goed aan ons van onze beste kant te laten zien, voor een



## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## eSBeeWee : een passend antwoord op al uw vragen !

Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht - Tel. 043 - 363 78 88  
Fax. 043 - 363 70 47



klussenbedrijf-sputenophaaldienst-organisatie exposities-klussendienst  
ouderen en gehandicapten-foto en video copieerservice



★ Individuele  
dienstverlening

## eSBeeTWee : voor al uw diensten aan huis

Burg. v. Oppenstr. 71 6224 EP Maastricht Tel. 043 - 363 82 57

Zondag 12 maart **EERSTE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD**  
10.30 Hoogmis - eerste jaardienst dhr. Jean Muijtjens / jaard. mevr.  
Angela Claessens-Adams / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / dhr.  
Harie Bouvrie / overl. fam. Steps-Colaris

#### ----- APOTHEEKDIENSTEN -----

Vrijdag 25 februari 18.00 uur tot vrijdag 3 maart 8.30  
uur, Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88



Vrijdag 3 maart 18.00 uur tot vrijdag 10 maart 8.30  
uur, Dag en nacht: **MALBERG**, Malbergplein 5a

Op werkdagen tot 21.00 uur en op zaterdag en zondag van  
10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

### IN 2000 NAAR LOURDES MET DE LIMBURGSE BEDEVAARTEN

Al meer dan 75 jaar organiseert "de Limburgse" bedevaarten naar Lourdes, het genade-  
oord in het zuiden van Frankrijk. Men kan per trein, vliegtuig of bus reizen.

De bedevaarten zijn zowel voor gezonde deelnemers alsook voor zieken, die hulp nodig  
hebben. De junireis wordt bisschoppelijk begeleid door Mgr.Fr.Wiertz,  
de reis in september door Mgr.E.de Jong.

Er is een speciale reis in februari.

Een uitgebreide folder kan worden aangevraagd bij:

#### Limburgse Bedevaarten,

Bredestraat 13,  
6211 HA Maastricht.  
Tel. 043 - 321 57 15 - Fax 043 - 321 48 23



### MESO / INTER SON/G

O  
N  
L  
U  
X

Voltastraat 24  
6224 EL Maastricht  
Tel.: 043 - 363 11 79

#### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*

P.V.C. Ramen en deuren:

Raam.565 x 535 fl. 280,-

Deur compleet nu fl.1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-

Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.

Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

*Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.*

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.

Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

## DE MENS IN GODS VERHAAL

Mensen van elke leeftijd, ras, rang of stand houden van verhalen. Ze vinden het spannend om te luisteren naar onbekende verhalen, maar ook bekende vertellingen worden steeds weer opnieuw verteld en beluisterd. Want een verhaal kan troosten, onderwijzen én vermaken tegelijkertijd.

Een bekend theoloog zei eens over de Bijbel: *"Naar onze overtuiging is de Bijbel een verhaal dat we steeds opnieuw moeten vertellen. Zo kan het gebeuren dat zich via het verhaal een 'onbloedige' herhaling voltrekt aan ons horen. Zie, zo was God toen bezig met de mensenkinderen en zal Hij dat niet nu met ons evenzo omgaan?"*

Onder joden wordt verteld, dat God de mens schiep omdat ook Hij van verhalen houdt en de mens is Zijn verhaal.

Wanneer Rabbi Israël Baal Sjem Tov voorvoelde dat er leed over zijn volk zou komen, ging hij in zijn eentje naar een stille plek in het bos. Daar ontstak hij een vuur en zei een gebed. En zie, het wonder voltrok zich, het leed bleef uit.

Toen in later tijd zijn leerling voor zijn volk om erbarmen moest vragen, ging deze leerling naar dezelfde plek in het bos. Hij zei: *"Heer der Wereld, neig uw oor. Hoe ik het vuur moet aansteken weet ik niet, maar nog wel kan ik het gebed zeggen."* En het wonder voltrok zich, het leed werd afgewend.

Nog later ging Rabbi Mosje Leub van Sassov naar de plek in het bos om zijn volk te redden en hij zei: *"Hoe het vuur ontstoken moet worden weet ik niet en het gebed ken ik niet, maar de plek, die weet ik nog"*. En ook dat bleek voldoende te zijn. Het wonder voltrok zich: het volk werd gered.

Toen werd het de taak van Rabbi Israël van Riszjin om het leed te keren. Hij ging in zijn stoel zitten, het hoofd tussen de handen en riep de Heilige aan. Hij zei: *"Hoe ik het vuur moet aansteken weet ik niet, het gebed ken ik niet, de plek in het bos kan ik niet meer vinden. Maar ik kan wel het verhaal vertellen! Moge dat voldoende zijn!"* En het was voldoende.

## INTERNATIONALE VROUWENDAG OP 12 MAART 2000.

Op zondag 12 maart van 13.00 uur tot 18.30 uur in de Bonbonnière te Maastricht. Thema: "Vrouwen met Lef".

Voor meer informatie : 043 - 343 38 89 of 043 - 363 95 01.

## WANDELEN, DE BASIS VOOR EEN GOEDE GEZONDHEID.



Groene Kruis Heuvelland

De cursus "Sportief Wandelen" is bedoeld voor 55-plussers; een cursus "Fitwalking" is bedoeld voor iedereen. Wilt u meedoen, vraag dan meer informatie bij: Dienst Extra Service van het Groene Kruis Heuvelland, tel.: 043 - 369 06 10.



## GEDOOPT

20 februari, **Jordy Rooske**, Pr. Rooseveltlaan 176 d.

*Mag hij veel hartelijkheid en liefde ontvangen en geven.*



## GINGEN VAN ONS HEEN

**Mevr. Lieke Dols-Caberg**, Pres. Rooseveltlaan 158 a. Zij werd 76 jaar. Haar uitvaartdienst hielden we 15 februari.

**Dhr. Nico Goossens**, Pres. Rooseveltlaan 196 b. Hij bereikte de leeftijd van 91 jaar. Op 15 februari begroeven wij hem.

**Dhr. Jeu Lahaye**, Burg. van Akenstraat 5. Hij werd 58 jaar. Op 18 februari namen we in onze kerk afscheid van hem.

**Dhr. Harie Bouvrie**, Merovingenstraat 71. Hij bereikte de leeftijd van 75 jaar. Zijn uitvaartdienst hielden we 23 februari.

*Mag God hen getrouw zijn tot over de grens van de dood heen.*

## --KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

### Zaterdag 26 februari

19.00 mevr. Annie Thönissen-Schefer (v.w. coll.) / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / overl. fam. Goffin-Schütz / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / jaard. dhr. Albert Christiaans sr.

### Zondag 27 februari ACHTSTE ZONDAG DOOR HET JAAR

10.30 **Hoogmis** - zeswekend. dhr. Sjeng Bex / jaard. dhr. Jean Brabant / dhr. Philippe Dickhaut / dhr. Nico Hurkens (st.) / mevr. Mia Stollman.

### Maandag 28 februari

9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / overl. ouders Ruijters-Dassen / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Woensdag 1 maart

9.00 Woord- en Communieviering.

### Donderdag 2 maart

9.00 Rozenkrans.

### Vrijdag 3 maart **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / jaard. Gez. Jeukens (st.).

### Zaterdag 4 maart

19.00 fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / dhr. Harie Bouvrie / jaard. dhr. Marcel Lemmens / overl. fam. Widdershoven-Broers / dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / mej. Gabrielle Willems.

**DIT WEEKEND BIJZONDERE COLLECTE  
VOOR DE EIGEN KERK**

### Zondag 5 maart **NEGENTE ZONDAG DOOR HET JAAR CARNAVALSZONDAG**

**10.30 Hoogmis** - mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / dhr. Nic Goossens / dhr. John Sleijpen / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck.

### Maandag 6 maart

9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / tot zekere intentie (st. L.) / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Woensdag 8 maart **ASWOENSDAG**

**19.00** mej. Mia Stollman / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.i.v. fam. Boesten-Keulen / dhr. Piet v.d. Blom (v.w. coll.) / dhr. Sjeng Bex (v.w. coll.).

### Donderdag 9 maart

9.00 Rozenkrans.

### Zaterdag 11 maart

19.00 dhr. L. Camps / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / dhr. Nic Goossens / t.i.v. fam. M.

examen of bij een sollicitatie. Op een feest of op en foto laat je een lachend gezicht zien. Je wilt blij naar voren komen. Maar op Aswoensdag komen wij bijeen in onze zwakte: mannen en vrouwen, bejaarden die niet zo lang meer te leven hebben en kinderen die het leven nog voor zich hebben. Nergens in de maatschappij is er een ritueel waarin onze kleinheid gemeenschappelijk naar voren komt. Alleen op Aswoensdag. Dan erkennen wij onze kwetsbaarheid, die betrekkelijkheid van ons bestaan hier, onze zondigheid, ons falen tezamen.

### *Op weg naar Pasen*

En dat na carnaval. Dan dragen mensen maskers en vreemde kleren om zich te verbergen, om zich anders voor te doen dat ze zijn. Dat kan best eens aardig en goed zijn. Maar het masker van de as op ons hoofd is om te laten zien wat wij echt zijn: vergankelijk.

Dit is niet alleen negatief. Want wij beleven dit op weg naar Pasen. Afsterven aan jezelf is geen eindpunt. Het is de weg naar de opstanding, het leven. Alleen wie zijn leven verliest, zal het vinden. Goed doen, vasten, bidden, brengen ons uiteindelijk meer bij onszelf. Het askruisje moge een teken zijn van onze dood, ons afsterven, maar wel in de verwachting dat wij in God, de bron van alle leven, mogen leven.

*Dirk Braakman.*

### **ASWOENSDAG**



Aswoensdag, 8 maart houden we in onze kerk één Eucharistieviering en wel om 19.00 uur. Tijdens deze (gezongen) viering is er gelegenheid om het askruisje te ontvangen.

### **VASTENKALENDER**

Ook voor het jaar 2000 is er weer een Vastenkalendar te koop. Voor elke dag tussen Carnaval en Pasen een kalenderblad met een tekst ter bezinning. Voor de Vastenkalendar 2000 is gekozen voor het thema:

***“Je bent niet alleen op de wereld;  
Geef om de toekomst van anderen!”***

Verkrijgbaar in de kerk of bij de pastorie voor fl. 2,50.



**Bakkerij  
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**

**Vergeet uw MaastrichtPas niet!**

van <sup>OOO</sup>**Bommel**  
SUPERIOR SHOES®

**MEPHISTO**

**HELIOFORM**



**Gabor**

Modeschoenen  
**Bosch**

**ara Jenny**  
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond



**Damessalon**  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48  
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50  
Nr.: 6  
13 MAART 2000



**VASTENAKTIE**

*Thema 2000:*

**JE BENT NIET ALLEEN OP DE WERELD.**

In de komende weken gaat de Vastenactie van start. Onze parochie heeft gekozen voor een project in onze zusterparochie in Tanzania. Het project is opgenomen in de projectenlijst van de dekenale werkgroep Vastenactie Maastricht. Noteert u alvast dat er op maandagavond 10 april in het Trefcentrum Wittevrouwenveld een Tanzaniaanse Avond is voor belangstellenden.

#### SPAARZAKJES VASTENAKTIE

Het bijgevoegde zakje kunt u weer 'kwijt' in de Vastenactie-bus in de kerk, of in de brievenbus van de pastorie, Voltastraat 25. In de bus in de kerk kunt u ook zonder zakje geld stoppen. Maakt u liever per giro of bank over, dan vindt u op de voorkant van het zakje het nummer van de Vastenactie. Over 4 weken ontvangt u een tweede spaarzakje.

#### 40-DAGENTIJD 2000



Het hart laten vormen. De periode voorafgaand aan Pasen is een tijd van bezinning, om ons hart te laten vormen. In de voetsporen van Christus proberen mensen een weg te gaan van inkeer en barmhartigheid. Met Pasen vieren we de overwinning op het kwaad en de dood in de kruisdood en de verrijzenis van Jezus Christus.

## AFWEZIG

Van maandag 13 maart tot en met maandag 20 maart ben ik afwezig. In die periode is het kerkbestuur verantwoordelijk voor de goede gang van zaken in de parochie.

Het kerkbestuur heeft mevr. L. Nypels-Smeets, Atillaweg 14, tel.: 362 10 84 en mevr. Prickaerts, Sibemaweg 49F, tel.: 363 75 90 gevraagd om de zaken te behartigen. Dit betekent o.a. dat een eventuele uitvaartdienst bij een van hen beiden gemeld dient te worden. Zij dragen dan zorg voor een verdere goede regeling



## IN NOODGEVALLEN

Wanneer u voor het toedienen van de Ziekenzalving dringend een priester nodig hebt (en de eigen parochiepriester onbereikbaar is) bel dan voor Maastricht-Oost tel.: 363 22 33 (kliniek de Zeven Bronnen). De receptioniste roept dan de priester voor u op, die op dat moment de wachtdienst heeft.

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## Woensdag 22 maart

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / mevr. Maria Feron-Ruijters / t.e.v. O.L. Vrouw van Loures en t.z.i.

## Donderdag 23 maart

9.00 Rozenkrans

## Zaterdag 25 maart MARIA BOODSCHAP

19.00 zeswekend. mevr. Lieke Dols-Caberg / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Sjeng Bex. (v.w. coll.) / uit dankbaarheid (B.)

## Zondag 26 maart DERDE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD

10.30 Hoogmis - zeswekend. mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / jaard. dhr. John Timmermans / dhr. Harie Bouvrie / dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / mevr. Mia Stollman / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.)

## APOTHEEKDIENSTEN

Vrijdag 10 maart 18.00 uur tot vrijdag 17 maart 8.30 uur,  
Dag en nacht: **RÖMKENS**, Potteriestraat 139



Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

Vrijdag 17 maart 18.00 uur tot vrijdag 24 maart 8.30 uur,  
Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.

## MESO / INTER SON/G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

## TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf elgen fabriek*  
P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28,- per m2.  
Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

## TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

# beter een goede buur dan een verre vriend



Wie kan u beter van dienst zijn: iemand die de lokale marktsituatie als geen ander kent, of een uitvoerend orgaan van een hoofdkantoor ergens ver weg...? Daarom is de SNS bank een decentraal geleide organisatie, met 320 zelfstandige banken. De accountmanager is een bankier met ondernemersbloed, kent zijn omgeving en weet hoe de lokale marktsituatie in elkaar zit. Daar heeft u meer aan, simpelweg omdat elke situatie anders is. Je kunt iemand alleen een op maat gesneden advies geven als je weet waar je over praat.

**SNS bank Limburg**  
GROOT GEWORDEN DOOR KLEIN TE BLIJVEN

## RUIM 80 KLOOSTERS OPENEN HUN DEUR TIJDENS OPEN KLOOSTERDAG OP 19 MAART.



Bisdom **Roermond**

Op zondag 19 maart zullen ruim 80 kloosters in het hele land hun deuren openen voor een Open Kloosterdag. In Limburg doen ruim 20 kloosters aan deze actie mee. In het kader van de festiviteiten rond het Jubeljaar 2000 staat in de veertigdagentijd het thema 'stilte' centraal. Omdat kloosters 'stiltecentra' bij uitstek zijn, wordt deze gelegenheid aangegrepen om de buitenwereld kennis te laten maken met het kloosterleven anno 2000. In Maastricht zijn dat: De Zusters onder de Bogen, de Zusters van Bethanië (Heer), de gemeenschap van de gekruisigde en verrezen Liefde (Kommel). Voor meer informatie (ook buiten Maastricht) 0475 - 386 891.

## OMGAAN MET DEPRESSIE!

In april 2000 start De Riagg Maastricht een cursus om-gaan met depressie voor 55-plussers. Informatie? Bel.: 043 - 329 96 21 / 329 96 01.



**NEDERLANDSE RODE KRUIS**

**ONDERSTEUNING  
MANTELZORG!**

Als Mantelzorger zorgt u voor een ander; maar wie zorgt er voor u? Het Rode Kruis kan ondersteuning bieden. Informatie: 043 - 321 51 11.

## VRIJWILLIGE THUISZORG!

Zorgt u voor een ernstig zieke, die thuis wordt verpleegd? Rode Kruis-vrijwilligers kunnen u helpen. Informatie: 043 - 321 50 46.



**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel | |



## ONTVINGEN HET H.DOOPSEL

Samyra Vroegop, Tarwehegge 11  
Jenny Heemskerck, Roosnobelruwe 21  
*Mag God met hen zijn op hun levensweg.*

## IN MEMORIAM



Dhr. Martin Huntjens, Meerssenerweg 235. Hij werd 67 jaar. Op 9 maart namen we in onze kerk afscheid van hem.

*Mag God hem behouden voor eeuwig.*

## --KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

### Zaterdag 11 maart

19.00 dhr. L. Camps / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / dhr. Nic Goossens / t.i.v. fam. M. / overl. ouders Ras-Pirson en zoon / mevr. Jeanne van Baast.

### Zondag 12 maart EERSTE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD

10.30 Hoogmis - eerste jaardienst dhr. Jean Muijtjens / jaard. mevr. Angela Claessens-Adams / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / dhr. Harie Bouvrie / overl. fam. Steps-Colaris

### Maandag 13 maart

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i. / overl. ouders Ruijters-Dassen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

### Woensdag 15 maart

9.00 Woord- en Communieviering

### Donderdag 16 maart

9.00 Rozenkrans

### Zaterdag 18 maart

19.00 dhr. Harrie Bouvrie / jaard. echtel. Huben-Ritzen (st.) / mej. Gabrielle Willems / t.i.v. fam. Cools-Voncken / mevr. Maria Elisabeth Dautzenberg-Lumeij / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / overl. fam. v.Baast / overl. kinderen Ruijters-Bingen

### Zondag 19 maart TWEDE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD ST.-JOZEF

10.30 Hoogmis - dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / dhr. Nic Goossens / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / jaard. mevr. Josephina Bastian-Moest / overl. fam. Widdershoven-Broers / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.)

### Maandag 20 maart

9.00 Woord- en Communieviering

## DE MOEITE WAARD OM TE KIJKEN !



"De mens van nu holt van hot naar her, we hebben het druk, druk en nog eens druk", con-

stateert John Gruter, eindredacteur van KRO *De Wandeling*. "Er is een grote behoefte aan diepgang en spiritualiteit in de huidige samenleving. Met andere woorden: als mensen de tijd vinden, willen ze graag eens stil staan bij de zin van het leven". Dat is de boodschap die het KRO-programma: *De Wandeling* wekelijks wil uitdragen. Even gas terug nemen en tijd vinden om te kijken naar je leven.

Presentatrice Lucette Verboren gaat met een onbekende Nederlander wandelen. Ver weg van de dagelijkse drukte om een aantal gezonde vragen te stellen als: 'wie ben je?', 'hoe loopt je leven?' en 'waar ga je naartoe?'. Als we die vragen regelmatig zélf zouden beantwoorden, beseffen we weer meer welke kant we met elkaar opgaan en kunnen we de richting nog een beetje bijsturen als dat nodig is", stelt Gruter.

Lucette Verboren zoekt naar de ziel van de mens achter het persoonlijke verhaal. Mensen krijgen in *De Wandeling* de ruimte hun verhaal te vertellen. "Daarmee kan de toeschouwer delen in de momenten waarop de kern van het leven geraakt wordt, zonder daar ingewikkeld over te doen", legt de eindredacteur uit.

In het programma komen mensen aan het woord die verder kijken, die geleerd hebben van het verleden en die, vaak ondanks alles, nog een horizon blijven zien en dus doorwandelen. Het gesprek vindt in een natuurgebied plaats, in een stilte die uitnodigt tot intense gesprekken.

*De Wandeling*; een half uur tv om voor te gaan zitten. Weg uit de drukte, op zoek naar je binnenste, ervaren wie je bent. Om met John Gruter te spreken: "*De Wandeling* is de wekelijkse uitnodiging om zelf eens aan de drukte te ontsnappen en stil te staan bij de wortels van je bestaan"

*De Wandeling*, hoe een leven kan lopen. Iedere vrijdagmiddag 16.30 uur én iedere zondagmorgen 9.30 uur bij de KRO op Nederland 1.



Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraak

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

*Supersmaakt*  
**GASTON LEMLIJN**

Uw echte Dagwinkel !!

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag : 19.00 - 21.00 uur  
Vrijdag : 10.00 - 12.00 uur  
Vrijhof 23, Maastricht (tel.: 043 - 325 55 35)



't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**



## • WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerdt  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48  
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50

Nr.: 7

25 MAART 2000

### VRIENDEN VAN TANZANIA

In deze Wegwijs treft u een aparte Nieuwsbrief aan over onze zusterparochie in Tanzania.

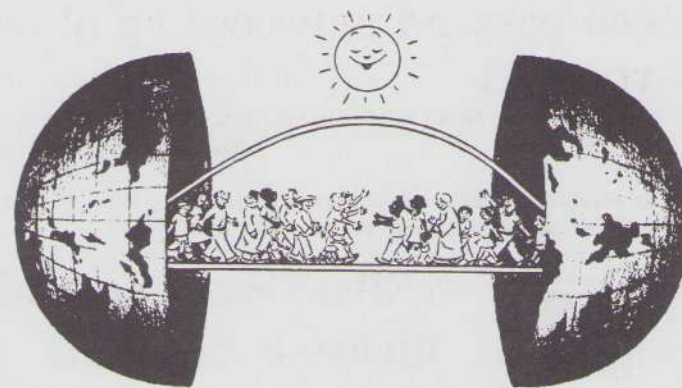
Wij vragen daarvoor uw speciale aandacht en hopen, dat u de avond van 10 april aanstaande alvast vrijhoudt. Dan wordt er een Tanzaniaanse avond gehouden in het Trefcentrum.

Het programma voor deze avond zal in het volgende nummer van Wegwijs gepubliceerd worden.

### VASTENACTIE

De Vastenactie kiest voor een wereld met toekomst. Voor evenwicht en gelijkwaardigheid. Voor duurzame ontwikkeling van de mensen

van nu en van de komende generaties. Door nu te investeren in de wereld van morgen. Door de poort naar de toekomst te openen. Doe mee!



## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## eSBeeWee : een passend antwoord op al uw vragen !

Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht - Tel. 043 - 363 78 88  
Fax. 043 - 363 70 47

klussenbedrijf-sputenophaaldienst-organisatie exposities-klussendienst  
ouderen en gehandicapten-foto en video copieerservice



★ Individuele  
dienstverlening

## eSBeeTWee : voor al uw diensten aan huis

Burg. v. Oppenstr. 71 6224 EP Maastricht Tel. 043 - 363 82 57



★ Bedrijf

### Vrijdag 7 april **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.i.v. fam. Boesten-Keulen /  
overl. fam. Bonten-Cobben (st.).

### Zaterdag 8 april

19.00 dhr. L.Camps / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / mevr. Lieke  
Dols-Caberg (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg /  
dhr. Simon v. den Boorn / mevr. Celestine Neutelings-  
Tonneijck / t.i.v. fam. M.

### Zondag 9 april **VIJFDE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD**

10.30 **Hoogmis** - dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / dhr. Harie  
Bouvier / dhr. Nic. Goossens / overl. ouders Musson-Moonen  
en zoon Willem (st.) / overl. fam. Steps-Colaris / mevr. Adèle  
Geeraets (v.w. coll.).

### ----- APOTHEEKDIENSTEN -----

Vrijdag 24 maart 18.00 uur tot vrijdag 31 maart 8.30 uur,  
Dag en nacht: **SCHOEPP**, Grote Gracht 24



Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag  
van 10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg  
88.

Vrijdag 31 maart 18.00 uur tot vrijdag 7 april 8.30 uur,  
Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.

### MESO / INTER SON / G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: **Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek**

**P.V.C. Ramen en deuren:**

Raam 565 x 535 fl. 280,-

Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.

Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.

Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

## --KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

### Zaterdag 25 maart **MARIA BOODSCHAP**

19.00 zeswekend. mevr. Lieke Dols-Caberg / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Sjeng Bex (v.w. coll.) / uit dankbaarheid (B.).

### Zondag 26 maart **DERDE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD**

**10.30 Hoogmis** - zeswekend. mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / jaard. dhr. John Timmermans / dhr. Harie Bouvrie / dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / mevr. Mia Stollman / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / mevr. Netta van Helvert-van Est.

### Maandag 27 maart

9.00 t.i.v. fam. Leenders-Hoenen / t.e.v. O.L. Vrouw en t.z.i..

### Woensdag 29 maart

9.00 overl. ouders Ruijters-Dassen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

### Donderdag 30 maart

9.00 Rozenkrans.

### Zaterdag 1 april

19.00 mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / overl. fam. Widdershoven-Broers / mej. Gabrielle Willems / t.i.v. fam. Bollen-Cormann.

## DIT WEEKEND BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

### Zondag 2 april **VIERDE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD**

**10.30 Hoogmis** - zeswekendienst dhr. Jeu Lahaije zeswekendienst dhr. Harie Bouvrie / zeswekendienst dhr. Nic Goossens / jaard. dhr. Loks Reinards (st.) / mevr. Anna Bollen en fam. / jaard. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / dhr. Martin Huntjens / mevr. Mia Stollman.

### Maandag 3 april

9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / jaard. overl. (B.) / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i..

### Woensdag 5 april

9.00 Woord- en Communieviering.

### Donderdag 6 april

9.00 Rozenkrans.

## DE ZONNEBLOEM HEEFT UW HULP NODIG!



De Nationale Vereniging de Zonnebloem zet **de Zonnebloem** zich al meer dan een halve eeuw in voor hulpbehoevende medemensen.

Ook in het Wittevrouwenveld en in het Wijckerveld is er een afdeling van de Zonnebloem actief en een aantal vrijwilligers bezoekt regelmatig zieken, gehandicapten en ouderen die niet meer goed ter been zijn. Tevens worden er op gezette tijden activiteiten georganiseerd zoals: Paas- en Kerstvieringen, ontspanningsmiddagen, een boottocht en vakantieweek.

Nu in het nieuwe millennium de vergrijzing van de samenleving steeds toeneemt, wordt de roep om hulp en aandacht, om steun en sociaal contact, steeds groter. Daarom wordt in het jaar 2000 door de Nationale Vereniging de Zonnebloem een **ledenwerfactie** gehouden voor de stad Maastricht en dus ook voor Wittevrouwenveld en voor het Wijckerveld. Die actie zal plaatsvinden in de week van **10 tot en met 14 april** aanstaande.

Wat betekent dat voor u als bewoners van het Wittevrouwenveld en Wijckerveld? Wel.....

- Op diverse plaatsen in de wijk worden spandoeken en/of posters opgehangen om extra aandacht te vragen voor de Zonnebloem.
- \* Voorts worden brieven bezorgd om de noodzaak van het werk van de Zonnebloem te benadrukken en toe te lichten.
- \* Dan volgt vanuit het landelijk bureau in Breda een telefonische ledenwerfactie in de hoop, dat velen zich melden als ondersteunend lid. (Met uw bijdrage steunt u zowel de landelijke activiteiten als die in uw eigen wijk).
- \* Heeft u zelf wat tijd beschikbaar en spreekt het werk als vrijwilliger u aan, dan hopen wij, dat u het team van de Zonnebloemafdeling Wittevrouwenveld en Wijckerveld wilt komen helpen.

Wij hopen op veel reacties!

Over de resultaten van deze actie zullen wij u in een volgend nummer van Wegwijs informeren.

Wilt u **meer informatie** over het werk van de Zonnebloemafdeling

Wittevrouwenveld, dan kunt u contact opnemen met: **Mevr. G.Budé**, tel.: 363 08 53 of met **Mevr. R.Vanweesenbeeck**, tel.: 362 51 16, voor de afdeling Wijckerveld **Mevr. C.Bogman**, tel.: 362 03 41.

### DE ZONNEBLOEM HEEFT UW HULP NODIG!

#### ECHTHEID

Wij leven in de wereld van kopieën: "Ik maak wel even een kopietje!" is een veelgehoorde kreet. Er zijn kunstijsbanen, namaak-skipistes, golfslagbaden, om alleen maar iets van water, sneeuw en ijs te noemen. Planten en bloemen maken wij ook na. Zo mooi, dat echt en kunst amper te onderscheiden zijn. "Net echt", zeggen wij dan.

Dat is het hem juist: wij gaan de kopieën voor de werkelijkheid zien. Ik stond er bij toen iemand een bos bloemen kreeg. Prachtige bloemen. Degene die ze kreeg keek er vol bewondering naar en zei: "Wat mooi, het lijken wel kunstbloemen".

#### Afgoderijen

In de media is het ook zo. Sommige mensen zeggen: "Ik kijk naar de viering op de televisie. Dat vind ik mooier dan in de kerk zitten". Het beeld van de werkelijkheid vindt men mooier dan de werkelijkheid. Naast echte erotiek is er een hele sex-wereld met alleen maar nep-sex. Eigenlijk zijn alle afgoderijen, ook die van nu, nep-godsdiensten. Ik hoorde ooit een cabaretliedje: iemand had een kunstbeen, kunstarm, kunstgebit en wat al niet. Hij vroeg zich af: "Waar en wie ben ik zelf?"

#### Schon schijn

Daar gaat het om: Wie ben je zelf? Wij 'moeten' zo vaak de schone schijn ophouden in manieren en plichtplegingen. Dat kan soms niet anders. Je kunt niet alles vanuit je tenen doen. Maar laten wij alsjeblieft wel momenten kiezen waarin wij onszelf zijn.

Die momenten zijn er in de liefde en in het gebed. Een meisje zei me: "Ik heb een baantje. Daarin ben ik niet mezelf. Want ik moet mij netjes en voorkomend gedragen tegenover de klanten". Ik vroeg: "Wanneer ben je dan je zelf?". "Met vrienden en vriendinnen", zei ze. Gelukkig ben je, als je bij mensen jezelf mag zijn. Dat is liefde.

En het gebed: God neemt ons zoals wij zijn, Bij Hem vallen alle kunstgrepen weg van mooie woorden en uiterlijk vertoon.

"Heer, Gij doorgrondt en Gij kent mij. Al mijn wegen zijn U vertrouwd!" Hij ziet ons niet voor de televisie, maar in het hart. Gelukkig zijn wij als wij bij Hem onszelf durven zijn.

*Dirk Braakman.*



Om volle kerken te krijgen, moeten de gelovigen erop uit trekken.

#### HET MARKUSEVANGELIE

De Vlaamse actrice Tine Ruyschaert speelt en vertelt:

"Het Markusevangelie",

een tekst die zo'n 2000 jaar geleden geschreven is en nog steeds wordt doorverteld.

Bij wijze van bezinningsavond in het kader van de 40-dagentijd zal deze vertelling worden voorgedragen in de kerk van Malberg (Dukaatplein) op woensdag 5 april om 20.00 uur.

Het verhaal wordt op een meeslepende en aangrijpende wijze verteld. Beslist de moeite waard.

Deze avond is bedoeld voor kaderleden, vrijwilligers, belangstellenden van de parochies van het Dekenaat Maastricht.

De entree is gratis. (Een vrijwillige bijdrage na afloop wordt op prijs gesteld).

#### GEDOOPT:

17 maart, **Jordani Engelen**, Smissenhaag 113.

*Wij wensen hen veel geluk.*

#### REKENINGNUMMERS PAROCHIEBIJDRAGE O.L. VROUW VAN LOURDES EN H.FAMILIE

Postbank 105 62 67  
SNS-Bank 85.83.83.500

Zij die deelnemen via een nummer van de voormalige parochie H.Familie kunnen hiermee doorgaan.



Bakkerij  
Dindels

't Beste adres veur lekker broed, vlaaj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77  
EURE WERME BEKKER ! !

**Vergeet uw MaastrichtPas niet!**

van **Bommel**  
SUPERIOR SHOES®

**MEPHISTO**

**HELIOFORM**



**Gabor**

Modeschoenen  
**Bosch**

**ara Jenny**  
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond



*Damessalon*

**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48  
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50

Nr.: 8

8 APRIL 2000

THINK GLOBALLY, ACT LOCALLY



### TANZANIAANSE AVOND IN TREFCENTRUM

Twee weken geleden heeft u in dit parochieblad de eerste nieuwsbrief van de Stichting Vrienden van Tanzania kunnen lezen.

Op **maandagavond 10 april** kunt u kennis maken met de Stichting en haar activiteiten tijdens een "Tanzaniaanse avond".

Het **programma** bestaat uit: informatie, diavertoningen, gedichten, voor-gedragen door Emma Crebolder en het proeven van Tanzaniaanse hapjes.

De avond begint om **19.30 uur**. Koffie en thee staan klaar.

Karibu! Welkom!

### KAMPIOENSWIMPEL



Opnieuw is R.K. Harmonie St.-Caecilia "De Gele Ridders" er in geslaagd de kampioenswimpel te behalen, deze keer in de tweede afdeling.

Op het Bondsconcours in Etten-Leur, op 26 maart jl. behaalde onze harmonie 314,5 punten; een uitstekende score waarvoor het corps de titel "Landskampioen" kreeg.

Wilt u de dames en heren muzikanten onder leiding van Thijs Zen-

beter een **goede**  
**buur** dan een verre  
**vriend**



Wie kan u beter van dienst zijn: iemand die de lokale marktsituatie als geen ander kent, of een uitvoerend orgaan van een hoofdkantoor ergens ver weg...? Daarom is de SNS bank een decentraal geleide organisatie, met 320 zelfstandige banken. De accountmanager is een bankier met ondernemersbloed, kent zijn omgeving en weet hoe de lokale marktsituatie in elkaar zit. Daar heeft u meer aan, simpelweg omdat elke situatie anders is. Je kunt iemand alleen een op maat gesneden advies geven als je weet waar je over praat.

**SNS bank Limburg**

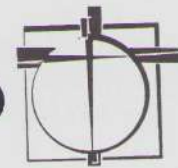
GROOT GEWORDEN DOOR KLEIN TE BLIJVEN



### Stille Zaterdag

*Door God - zo lijkt het - verlaten, door twijfel geplaagd.*

22 april Paaswake om **20.00 uur**. We zegenen het nieuwe vuur, ontsteken de Paaskaars, lezen in de H.Schrift over schepping, bevrijding en verrijzenis, zegenen het nieuwe doopwater en vieren Eucharistie.



### Pasen

*De dood overwonnen, de mens is verlost.*

23 april om 10.30 uur Eucharistieviering.

### BOETEVIERING

Ter voorbereiding op Pasen vindt op dinsdag 18 april om 19.00 uur een boeteviering plaats.

### PERSOONLIJKE BIECHT.

Gelegenheid tot persoonlijke biecht is er op Goede Vrijdag aansluitend aan de diensten van 15.00 en 19.00 uur en op Paaszaterdag van 17.00 - 17.30 uur.



### ONTVINGEN HET H.DOOPSEL

25 maart, **Millenni Vreijdenberger**, Burg. Pijlstraat 5

26 maart, **Dania Creemers**, Mondragonstraat 18

1 april, **Ciaran Hennessy**, Prof. Moserstraat 43

1 april, **Jerôme Verstappen**, Burg. Raatstraat 10

*Mag God met hen zijn op hun levensweg.*



**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel | |



## IN MEMORIAM

**Dhr. Ton van de Graaf**, Beezepool 18, Eijsden. Hij werd 74 jaar. Op 23 maart namen we in onze kerk afscheid van hem.

**Dhr. Jan van Gerwen**, Meerssenerweg 251b. Hij bereikte de leeftijd van 79 jaar. Zijn begrafenisdienst hielden we op 4 april.

*Mag God hen behoeden voor eeuwig.*

## -----KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES-----

### Zaterdag 8 april

19.00 dhr. L.Camps / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v. den Boorn / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / t.i.v. fam. M. / overl. J.

### Zondag 9 april **VIJFDE ZONDAG VAN DE VEERTIGDAGENTIJD**

**10.30 Hoogmis** - dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / dhr. Harie Bouvrie / dhr. Nic. Goossens / overl. ouders Musson-Moonen en zoon Willem (st.) / overl. fam. Steps-Colaris / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / jaard. overl. ouders Jeurissen-Thijssen

### Maandag 10 april

9.00 dhr. Petrus Geelen (st.) / jaard. echtel. Pluis-Jongen (st.) / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Woensdag 12 april

9.00 overl. ouders Ruijters-Dassen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

### Donderdag 13 april

9.00 Rozenkrans

### Zaterdag 15 april

19.00 zeswekend. dhr. Martin Huntjens / jaard. dhr. Harrie van Zeijl / mevr. Jeanne van Baast / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mej. Gabriëlle Willems

**IN BEIDE VIERINGEN VAN DIT WEEKEND:  
WIJDING EN UITREIKING VAN PALMTAKJES.**

### Zondag 16 april **PALM- of PASSIEZONDAG**

**10.30 Hoogmis** - dhr. Ton van de Graaf (v.w. coll.) / jaard. dhr. Bèr Heemskerk / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / overl. fam. Widdershoven-Broers / dhr. Servé Penders (v.w. coll.) / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.)

### Maandag 17 april

9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / mevr. Maria Houben / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Dinsdag 18 april

19.00 **BOETEVIERING**



## GOEDE WEEK / PAASVIERING VOOR OUDEREN EN ZIEKEN

Deze viering wordt gehouden op: **Woensdag 19 april.**

- \* 14.00 uur Eucharistieviering in de Emmaüskapel van de Onze Lieve Vrouw van Lourdes-kerk.
- \* Aansluitend ( om ong. 14.45 uur) samen koffie-drinken in het Trefcentrum.

De organisatie berust bij de Zonnebloem, de Ouderenbonden en de Damesbond.

## PAASCOMMUNIE

Op Witte Donderdag, 20 april, wordt vanaf 9.00 uur 's-morgens de Communie rondgebracht. Gaarne bericht over zieken en hoogbejaarden die niet op onze lijst staan.

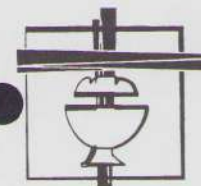
## GOEDE WEEK



### Palmzondag

#### *Vandaag nog gejubel en morgen al haat*

15 april om 19.00 uur (zaterdagavond) en 16 april (zondag) 10.30 uur. In beide diensten palmwijding en palmuitreiking



### Witte Donderdag

#### *In liefde gegeven, het bloed en het lichaam.*

20 april om 19.00 uur plechtige Eucharistieviering, waarin we het Laatste Avondmaal van Jezus met zijn vrienden herdenken.



### Goede Vrijdag

#### *Als uitschot veracht, geslacht als vee.*

21 april om 15.00 uur en 19.00 uur. Om 15.00 uur bidden we de kruisweg; vervolgens kruishulde en voorbede. Om 19.00 uur lezen we het lijdens-verhaal, vervolgens kruishulde en voorbede.

den en het bestuur feliciteren met deze fraaie prestatie dan kan dat vrijden 7 april a.s. van 19.30 uur tot 21.00 uur in het Trefcentrum.

Enige dagen eerder, op woensdag 23 maart, stond de harmonie voor de zware opgave om afscheid te nemen van haar eminente secretaris dhr. Ton van de Graaf. De wijze waarop de harmonie - in al haar geleidingen - dat deed ervoer is als bewonderenswaardig.

*H. Bovend'eerdt.*

## VASTENACTIE



Bijgevoegd vindt u voor de tweede keer een zakje van de Vastenactie. U kunt dit zakje weer 'kwijt' in de bus in de kerk of in de brievenbus van de pastorie, Voltastraat 25. Dit jaar steunen we onze zusterparochie Nyarubele in Tanzania bij de aanschaf van technische apparatuur voor

het jongerenwerk.

Per 2 april bedroeg de opbrengst in onze parochie ongeveer fl. 800,-. Doet u ook mee?

## LENTEWANDELING

Woensdagmiddag 12 april organiseert " 't Vrouweveld" een wandeling voor iedereen op de Ambyerheide. Vertrek om 13.30 uur vanaf Burg. van Oppenstraat 123. Duur: 2 uur. Informatie en aanmelding bij Bettie van der Linde, tel.: 352 12 12.

De organisatie zoekt nog chauffeurs die tegen kilometervergoeding willen helpen met het vervoer.

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

### Woensdag 19 april

9.00 overl. ouders Ruijters-Dassen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf  
14.00 **Goede Week Viering voor zieken en ouderen, in onze kerk (Emmaüs-Kapel)**

### Donderdag 20 april WITTE DONDERDAG

9.00 Rozenkrans / Vanaf 9.00 uur wordt de Paascommunie gebracht naar zieken en hoogbejaarden.  
19.00 Eucharistieviering b.g.v. Witte Donderdag  
Mgr. Edmond Beel / mevr. Mia Stollman / overl. ouders Bovend'eerdt-Ruijpers

### Vrijdag 21 april GOEDE VRIJDAG

15.00 Goede Vrijdag Viering  
19.00 Goede Vrijdag Viering  
Na beide vieringen gelegenheid tot persoonlijke biecht.

### Zaterdag 22 april PAASZATERDAG

17.00 - 17.30 Gelegenheid tot persoonlijke biecht

### 20.00 PAASWAKE

Jaard. dhr. Piet Roijen / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / dhr. Peter Coenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / overl. J. / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / dhr. Nic Goossens

### Zondag 23 april PASEN

10.30 **Hoogmis** - dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / dhr. Ton van de Graaf (v.w. coll.) / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / tot zekere intentie (G.)

### ----- APOTHEEKDIENSTEN -----

Vrijdag 7 april 18.00 uur tot vrijdag 14 april 8.30 uur, Dag en nacht: **VAN THOOR**, Penatenhof 90

Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

Vrijdag 14 april 18.00 uur tot vrijdag 21 april 8.30 uur, Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.

### MESO / INTER SON / G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: **Rechtstreeks vanaf eigen fabriek**  
**P.V.C. Ramen en deuren:**  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.

Lamelten p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=



Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel  
*Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraktijk*

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



*GRATIS OOGMETING*



**CONTACTLENZEN OP VOORRAAD**

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

**Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!**



*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag : 19.00 - 21.00 uur  
Vrijdag : 10.00 - 12.00 uur  
Vrijthof 23, Maastricht (tel.: 043 - 325 55 35)



**Bakkerij  
Dindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**



## • WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48  
Parochiecentrum:  
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78  
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33  
S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99  
Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50  
Nr.: 9  
22 APRIL 2000

## ZALIG PAASFEEST !

*Wij wensen u de ware Paasvreugde,  
een vreugde, die al het vastgelopene vlot trekt,  
angst in vrijheid verandert,  
ketenen laat springen  
en Vrede schenkt!*



## 60-JARIG PRIESTERFEEST EMERITUS-PASTOOR W.WIDDERSHOVEN

Tweede Paasdag, 24 april a.s. viert emeritus-pastoor Widdershoven zijn 60-jarig priesterfeest. Van 1964 tot 1983 was hij pastoor van de parochie O.L. Vrouw van Lourdes.

Met name de zestiger en zeventiger jaren waren in Europa roerige en verwarrende jaren vanwege grote veranderingen in wereld en kerk. In die moeilijke jaren is pastoor Widdershoven onze parochiële geloofsgemeenschap met volharding en trouw voorgaan.

Zijn priesterjubileum wordt Paasmaandag gevierd in de St.-Annakerk, Via Regia, met een plechtige H.Mis, die om 10.30 uur begint. Aansluitend is er gelegenheid om de jubilaris te feliciteren.

Het adres van emeritus-pastoor W.Widdershoven is:  
Dr. Dakstraat 1F, 6216 CA Maastricht.

## OP WEG NAAR PASEN



### Goede Vrijdag

***Als uitschot veracht, geslacht als vee.***

21 april om 15.00 uur en 19.00 uur. Om 15.00 uur bidden we de kruisweg; vervolgens kruishulde en voorbede. Om 19.00 uur lezen we het lijdens-verhaal, vervolgens kruishulde en voorbede.



### Stille zaterdag

***Door God - zo lijkt het - verlaten, door twijfel geplaagd.***

22 april Paaswake om **20.00 uur**. We zegenen het nieuwe vuur, ontsteken de Paaskaars, lezen in de H.Schift over schepping, bevrijding en verrijzenis, zegenen het nieuwe doopwater en vieren Eucharistie.



### Pasen

***De dood overwonnen, de mens is verlost.***

23 april om 10.30 uur Eucharistieviering.



### Paasmaandag

***Weg, die van leven spreekt.***

24 april om 10.30 uur Eucharistieviering.

## VASTENACTIE 2000

Uw bijdragen voor het jeugd- en jongerenwerk van onze zusterparochie in Tanzania zijn zeer welkom; via de bus in de kerk of via de brievenbus van de pastorie, Voltastraat 25.

## DIAKENWIJDING

Onze stagiaire, John Verkoelen SMA, wordt op zondag 30 april a.s. in de kapel van Bovendonk te Hoeven tot Diaken gewijd.

Graag geven wij aan u het verzoek van de rector van de Priesteropleiding Bovendonk door om in deze tijd van voorbereiding voor hem en zijn beide medewijdelingen te bidden.

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## eSBeeWee : een passend antwoord op al uw vragen !

Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht - Tel. 043 - 363 78 88  
Fax. 043 - 363 70 47



klussenbedrijf-sputienophaaldienst-organisatie exposities-klussendienst  
ouderen en gehandicapten-foto en video copierservice



★ Individuele  
dienstverlening

## eSBeeTWee : voor al uw diensten aan huis

Burg. v. Oppenstr. 71 6224 EP Maastricht Tel. 043 - 363 82 57

## DIE WEEKEND BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 7 mei DERDE ZONDAG VAN PASEN

### LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS.

10.00 Hoogmis - mevr. Marie Hendrixx-van Kan / dhr. Jan van  
gerwen (v.w. coll.) / dhr. Ton van de Graaf (v.w.coll.) / dhr. Jeu  
Lahaije (v.w. coll.) / dhr. Nic. Goossens / mevr. Lieke Dols-  
Caberg (v.w. coll.) / mevr. Mia Stollman.

#### APOTHEEKDIENSTEN

Vrijdag 21 april 18.00 uur tot vrijdag 28 april 8.30 uur,  
Dag en nacht: **RÖMKENS**, Potteriestraat 139.



Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en  
zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**,  
Akersteenweg 88.

Vrijdag 28 april 18.00 uur tot vrijdag 5 mei 8.30 uur, Dag  
en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.

### MESO / INTER SON / G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*  
P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl.1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.  
Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.  
Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=



## ZALIG PASEN

Straks wordt het Pasen en dan wensen we elkaar een goed feest. Dat kan op meer manieren. Heel vaak gebeurt dit met: "Prettige Paasdagen".

U mag weten: ik vind dat veel te mager.

"Prettig" is leuk, aangenaam. Als ik mijn gevoel laat spreken, vind ik dat te weinig. Het past in de sfeer van "leuk en aardig zijn voor elkaar". Elkaar niet dwarszitten, geen kiespijn hebben en gezellig eten en drinken. Best, best, best, maar met Pasen wil ik meer!

### *Vrolijk.*

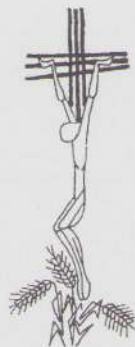
Op de winkelruiten staat 'Vrolijk Paasfeest'. Vrolijk is wat uitbundiger, een vrolijk leventje leiden. En er zijn mensen die wij een 'vrolijke Frans' noemen. Heerlijk zijn die mensen. Cabaretiers en conferenciers zijn schitterend om er een vrolijke boel van te maken. En dat mag ook best met Pasen. Maar met Pasen hoop ik toch op meer: op de innerlijke vreugde van het hart.

Het leven is sterker dan de dood. Jezus leeft nota bene door de dood heen en wij mogen opstaan, uit kwaad en ellende, uit droefheid en zonde, zelfs uit onze dood. Daarom houdt ik meer van "Zalig Pasen".

### *Diepste geluk.*

Nu is 'Zalig Pasen' in het verleden een term van katholieken geweest. Wij willen niet meer zo katholiek naar buiten treden, al lijkt het de laatste tijd toch wel wat meer te mogen. 'Zalig' werd ook te uitsluitend verbonden met de eeuwige zaligheid in de hemel later. Dat is te beperkt. Het gaat niet alleen om de hemel, maar ook om hier op aarde. Want zalig is eigenlijk gewoon: gelukkig zijn, ook nu al. Al we iets zalig vinden, doorstroomt het ons hele wezen. Het feest van Pasen wil zeggen dat we, in God, voor het diepste geluk bestemd zijn, voor de vrede, de liefde. Heerlijk is dat. 'Zalig Pasen' is een wens. Dan mag je wat verder gaan dan de realiteit. Tegenover zieken en mensen in moeilijkheden kun je niet aankomen met 'prettige feestdagen' of een 'Vrolijk Paasfeest'. Met 'Zalig Pasen' wil ik hen in ieder geval wensen dat ze het echte geluk nog eens vinden, al is het voor sommigen of velen misschien pas door de dood heen. U mag mij wensen wat u wilt, natuurlijk. Maar ik wil u in elk geval het diepste geluk toewensen dat mogelijk is. In ons hart. Omdat God het onszelf toewenst. Zalig Pasen!

*Dirk Braakman*



## OVERLEDEN

**Dhr. Giel Haan**, uit Geleen. Hij werd 36 jaar. Op 13 april namen wij in onze kerk afscheid van hem.

**Mevr. Marie Hendrixx-van Kan**, die de laatste jaren verbleef in Verpleegkliniek Valkenheim te Valkenburg. Zij bereikte de leeftijd van 90 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we op 18 april.

*Mogen zij rust en vrede gevonden hebben bij God.*

### KRINGLOOPWINKEL WITTEVROUWENVELD FRANKENSTRAAT 128B, 6224 GS MAASTRICHT

*kleding, meubels, boeken, kleingoed,  
curiosa, verlichting, speelgoed.....*

Tel.:  
043 - 362 63 16

Maandag 13.00 - 18.00 uur  
Dinsdag - Vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
Zaterdag 9.00 - 16.00 uur

## --KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

### Zaterdag 22 april PAASZATERDAG

17.00 - 17.30 Gelegenheid tot persoonlijke biecht

### 20.00 PAASWAKE

Jaard. dhr. Piet Roijen / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / dhr. Peter Coenen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / overl. J. / mevr. Celestine Neutelings-Tonneijck / dhr. Nic Goossens / dhr. John Timmermans en overl. fam. Tummers-Elie / jaard. dhr. Willem Smeets.

### Zondag 23 april PASEN

10.30 Hoogmis - dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / dhr. Ton van de Graaf (v.w. coll.) / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / tot zekere intentie (G.) / overl. ouders Elissen en Smeets / mevr. Annie Niesten (v.w. vriendinnen).

### Maandag 24 april **TWEEDE PAASDAG**

10.30 mevr. Gertrudis Retera / mevr. Mia Stollman / t.i.v. fam. Leenders-Hoenen / t.i.v. echtel. Boesten-Keulen.

### Woensdag 26 april

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Donderdag 27 april

9.00 Rozenkrans.

### Zaterdag 29 april

19.00 dhr. Dolf Heemskerk en de overl. v.d. fam. Popma / mevr. Marie Hendriks-van Kan / dhr. Piet Royen / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / overl. fam. Widdershoven-Broers / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / mej. Gabriëlle Willems.

### Zondag 30 april **TWEEDE ZONDAG VAN PASEN**

10.30 **Hoogmis** - zeswekendienst dhr. Ton v.d. Graaf / eerste jaard. mevr. Mia Leunissen-Dreessen / jaard. mevr. Josephina van Lijf-v.d. Heijden / echtel. Rieks en Fien Stoffers-Wijts / dhr. Giel Haan / voor alle slachtoffers van de oorlog (St. Comité Dodenherdenking).

### Maandag 1 mei

9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Woensdag 3 mei

9.00 Woord- en Communieviering.

### Donderdag 4 mei

9.00 Rozenkrans.

### Vrijdag 5 mei **BEVRIJDINGSDAG -**

### **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

### Zaterdag 6 mei

19.00 Eerste jaardienst mevr. Trees van der Venne-Schurgers / dhr. Jean van Golde en dochter Liesbeth / overl. ouders van Sint Fijt-Kraft / dhr. Giel Haan / dhr. Piet Roijen / overl. J. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. v. Baast / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / mevr. José op den Oordt en zoon Bert.

### **AFSCHIED VAN HET KERKBESTUUR**

Vanwege het bereiken van de maximum leeftijd (75 jaar) hebben de heren W. Dubois en P. Vleugels hun lidmaatschap van het Kerkbestuur beëindigd.

Beiden hebben grote verdiensten voor de kerkgemeenschap.

Praktisch vanaf de oprichting van parochie H. Familie is dhr. W. Dubois op allerlei manieren die parochie van dienst geweest, vooral op het terrein van administratie, secretariaat en beheer van financiën. De laatste jaren heeft hij belangrijk werk verricht bij de verkoop van het kerkgebouw van de H. Familie.

Ik bewonder zijn uithoudingsvermogen, betrouwbaarheid en exactheid.

Dhr. P. Vleugels is vele jaren werkzaam geweest voor parochie O.L. Vrouw van Lourdes. Zijn speciale aandachtsveld lag in en rond de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes. Ieder jaar opnieuw zijn er in en rond het gebouw heel wat werkzaamheden waarbij het kerkbestuur middels een van haar leden betrokken is.

Met hem gaat een toegewijde, trouwe en volhardende kerkmeester.

Heren, het gaat u goed!

*H. Bovend'eerdt.*



### **KANDIDATEN KERKBESTUUR**



Binnen het Kerkbestuur zijn 2 vacatures. Ieder kan - vóór 31 mei a.s. - zichzelf of een ander kandidaat stellen. Bij de beoordeling van een kandidaat wordt bekeken of hij of zij een specifieke taak kan vervullen (bijv. zorg voor het

kerkgebouw, de begraafplaats of de parochie-administratie).

De benoeming geschiedt uiteindelijk door de bisschop.

Inlichtingen en aanmelding bij Pastoor Bovend'eerdt, Voltastraat 25, tel.: 363 43 48.

## 4 MEI 2000 DODENHERDENKING

### STA EEN OGENBLIK STIL.....

Het lijkt lang geleden; de bezetting van Nederland, de oorlog '40 - '45.

Plotseling waren we overgeleverd aan mensonterend onrecht, aan allesoverheersende duisternis. Gelukkig zijn er toen mensen opgestaan, die het niet namen; gewone mensen, die, luisterend naar de stem van hun geweten, meer dan naar de fluisterstem van hun angst, opkwamen voor recht, voor vrijheid uit licht geboren.

Dankzij hun moed en dankzij de offers van vele levens is er toen een andere tijd aangebroken en konden wij weer in vrijheid ademen.

En daarom.....

Ter nagedachtenis van deze mensen en hun daden, staan wij ook nu op 4 mei een ogenblik stil.....

Opdat wij niet vergeten.....

### KORENTREFFEN

Zondag 7 mei vindt in onze kerk om 14.00 uur een korentreffen plaats waaraan wordt deelgenomen door het koor Les Chapeaux Noirs, het Vriendenkoor uit Limmel, het koor Cantemus Domino uit Montenaken (B.) en het Operakoor Vivace. Iedereen is van harte welkom.

### AANVANGSUUR HOOGMIS

Vanaf de eerste zondag van mei, - 7 mei a.s. -, begint de hoogmis op zon- en feestdagen om 10.00 uur (de zgn. Zomerregeling).

#### REKENINGNUMMERS PAROCHIEBIJDRAGE O.L. VROUW VAN LOURDES EN H.FAMILIE

Postbank 105 62 67  
SNS-Bank 85.83.83.500

Zij die deelnemen via een nummer van de voormalige parochie H.Familie kunnen hiermee doorgaan.





**Bakkerij  
Bindels**

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77  
**EURE WERME BEKKER ! !**

**Vergeet uw MaastrichtPas niet!**

van **Bommel**  
SUPERIOR SHOES®

**MEPHISTO**

**HELIOFORM**



**Gabor**

Modeschoenen  
**Bosch**

**ara Jenny**  
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond



**Damessalon**  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48  
Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50

Nr.: 10

6 MEI 2000

### AANVANGSUUR HOOGMIS

Vanaf de eerste zondag van mei, - 7 mei a.s. -, begint de hoogmis op zon- en feestdagen om 10.00 uur (de zgn. Zomerregeling)

### INTERNATIONAAL KORENTREFFEN

Zondag 7 mei a.s. vindt van 14.00 tot 16.00 uur in onze kerk een Internationaal Korentreffen plaats.

Optredende koren:

- Les Chapeaux Noirs o.l.v. Carla Zwaneveld
- Vriendenkoor Limmel o.l.v. Rob Christiaens
- Cantemus Domino uit Montenaken, België o.l.v. Kris Appeltans

Iedereen is van harte welkom. Geen entree.

### BIJ DE DOOD VAN EEN DIERBARE

Dinsdag 25 april jl., dinsdag in de Goede Week, overleed te Heerlen zuster Agaath Barkman m.m.z. Een dag eerder was ze getroffen door een hersen- en een hartinfarct.

Paaszaterdag hebben wij - haar groepsgenoten, medezusters, familie, vrienden en vriendinnen - in een indrukwekkende viering in de St. Andreaskerk (te Heerlen) haar leven en sterven herdacht en haar daarna begraven op Imstenrade.

beter een **goede**  
**buur** dan een verre  
**vriend**



Wie kan u beter van dienst zijn: iemand die de lokale marktsituatie als geen ander kent, of een uitvoerend orgaan van een hoofdkantoor ergens ver weg...? Daarom is de SNS bank een decentraal geleide organisatie, met 320 zelfstandige banken. De accountmanager is een bankier met ondernemersbloed, kent zijn omgeving en weet hoe de lokale marktsituatie in elkaar zit. Daar heeft u meer aan, simpelweg omdat elke situatie anders is. Je kunt iemand alleen een op maat gesneden advies geven als je weet waar je over praat.

**SNS bank Limburg**

GROOT GEWORDEN DOOR KLEIN TE BLIJVEN



#### ONTVINGEN HET H.DOOPSEL

29 april, **Suzanne Jacob**, Azamonstraat 17

29 april, **Sanne Cromptvoets**, Herculeshof 7k

*Mag God hen behoeden op hun levensweg.*



#### VOORGENOMEN HUWELIJK

Zaterdag 13 mei vindt om 12.00 uur in onze kerk de inzegening plaats van het huwelijk van **Colin Berry** en **Edith Maes** (Kast. Aldegoorstraat 25 d)

*Mogen zij een leven lang groeien in liefde en trouw.*



#### IN MEMORIAM

**Mevr. Helena Goessens-Korink** uit Meerssen. Zij werd 64 jaar. Haar uitvaartdienst hielden we in onze kerk op 20 april.

**Dhr. Sjef Kanters**, Burg. Nierstraszstraat 48. Hij werd 40 jaar. Op 28 april namen we in onze kerk afscheid van hem.

**Mevr. Mia Claessens-Smids**, Frankenstraat 125. Zij bereikte de leeftijd van 69 jaar. Op 29 april hielden we haar begrafenisdienst.

*Mag God hen getrouw zijn tot over de grens van de dood heen.*

#### --KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES--

Zaterdag 6 mei

19.00 Eerste jaardienst mevr. Trees van der Venne-Schurgers / dhr. Jean van Golde en dochter Liesbeth / overl. ouders van Sint Fijt-Kraft / dhr. Giel Haan / dhr. Piet Roijen / overl. J. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. v. Baast / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / mevr. José op den Oordt en zoon Bert.

**DIE WEEKEND BIJZONDERE COLLECTE  
VOOR DE EIGEN KERK**



Zondag 7 mei **DERDE ZONDAG VAN PASEN**

**LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS**

**10.00 Hoogmis** - mevr. Marie Hendriks-van Kan / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / dhr. Ton van de Graaf (v.w. coll.) / dhr. Jeu Lahaije (v.w. coll.) / dhr. Nic. Goossens / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / mevr. Mia Stollman.

Maandag 8 mei

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw en t.z.i.

Woensdag 10 mei

9.00 overl. ouders Ruijters-Dassen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Donderdag 11 mei

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 13 mei

12.00 Huwelijksviering v.h. bruidspaar Colin Berry en Edith Maes

16.00 Eucharistieviering b.g.v. 50-jarig huwelijk echtel. Van Bogaert-Reneerkens

19.00 overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / dhr. Piet Royen / overl. fam. Widdershoven-Broers / mevr. Adèle Geeraets (v.w. coll.) / mej. Gabrielle Willems / t.i.v. fam. M. / dhr. Sjef Kanters

Zondag 14 mei **VIERDE ZONDAG VAN PASEN**

**LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS**

**10.00 Hoogmis** - zeswekendienst dhr. Jan van Gerwen / mevr. Mia Claessens-Smids (v.w. coll.) / jaard. dhr. Jan Huijnen / mevr. Helena Goessens-Korink (v.w. coll.) / echtel. Lemmens-Dautzenberg en zoon Marcel / mevr. Anna Bollen en fam. / over. fam. Schippers-Jamin / jaard. Deken Karel Receveur / mevr. José Zeegers (v.w. Martin - Ingrid)

Maandag 15 mei

9.00 mevr. Feron-Ruijters / overl. kinderen Ruijters-Bingen / toezekere intentie

Woensdag 17 mei

9.00 overl. ouders Ruijters-Dassen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Donderdag 18 mei

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 20 mei

19.00 mevr. Helena Goessens-Korink (v.w. coll.) / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / dhr. L. Camps / mevr. Claessens-Smids (v.w. coll.) / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. J.

**DEKENALE ST.-SERVAASVIERING**

Alle vrijwilligers die zich voor de parochies inzetten en alle leden van de parochiële werkgroepen worden uitgenodigd deel te nemen aan de jaarlijkse St.Servaasviering op vrijdag 12 mei a.s. Vanwege het jaar 2000 zal deze feestdag met extra luister worden gevierd. De noodkist met de relieken van de heilige zal op het priesterkoor van de St.-Servaasbasiliek worden opgesteld. Om 19.00 uur is de Eucharistieviering met samenzang. Hoofdcelebrant Mgr. Fr. Wiertz.

Na de viering is er gelegenheid tot ontmoeting in de Pandhof.



**14 MEI - ROEPINGENZONDAG**

Op de vierde zondag van Pasen vertelt het evangelie over de Goede Herder. Traditiegetrouw is het ook het weekeinde waarin de kerk aandacht vraagt voor mensen die als herder - als pastor willen gaan werken.



Roepingenzondag is de dag, waarop we vooral bidden, dat mensen geroepen worden als herders; als mensen die zich voor hun medemensen inzetten.

Niet alleen pastors - voorgangers - van de gemeenschap worden geroepen. Binnen de parochiegemeenschap moeten er allerlei taken vervuld worden. Gelukkig zijn er telkens opnieuw mensen, die zich geroepen weten om tijd en aandacht in die functies te investeren: het parochiebestuur, de pastoraatsgroep, de bezoekgroep, de leden van het zangkoor en zo vele anderen. Zij zijn op allerlei manieren actief in de parochie en weten zich daartoe geroepen.

**14 MEI MOEDERDAG**

*jij leerde mij lopen,  
jij leerde mij praten,  
jij leerde mij beleefd te zijn,  
jij leerde mij dat God bestond,  
jij leerde mij lief te zijn,  
jij leerde mij lief te hebben,  
jij leerde mij goed te zijn voor anderen,  
jij leerde mij anderen te vergeven.  
Ik hou van jou!*



Gedurende 25 jaar heb ik een diepe band gehad met zuster Agaath. Zij was mijn meest nabije tochtgenote. Als mens en als pastor heb ik ontzettend veel aan haar te danken.

In de dagen rond haar sterven en begraven werd me voor de zoveelste keer duidelijk wat voor een fijne werkomgeving ik heb. Onmiddellijk namen mijn goede collega's, broeder Mat Paulssen, pastor Jan Linke en John Verkoelen SMA' vieringen en regelingen van mij over. Verschillende parochianen hielpen een extra hand.

De komende periode zal niet gemakkelijk worden voor mij. Naast grote dankbaarheid om wie zuster Agaath was zal steeds meer gemis, leegte en verdriet doorbreken. Het zal een hele opgave worden om het werk (m.n. mei is een hele drukke maand in onze parochie) zinnig te combineren met het verwerken van haar dood.

Ik hoop te mogen rekenen op uw begrip wanneer het een en ander niet al te best lukt of mijn concentratie me in de steek laat.

*Hub Bovend'eerd.*



#### VASTENACTIE 2000

De vastenactie heeft dit jaar in onze parochie fl. 2600,- opgebracht. Dank aan allen die aan dit mooie bedrag hebben meegewerkt.

*H.B.*

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

#### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
brulloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsreizen



tot ziens in het TREFCENTRUM

Zondag 21 mei **VIJFDE ZONDAG VAN PASEN**

#### LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS

10.00 Hoogmis - dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / mevr. Marie Hendriks-van Kan / dhr. Nic. Goossens / dhr. Jeu Lahaije / dhr. Giel Haan / dhr. Ton van de Graaf (v.w. coll.) / mej. Mia Stollman / overl. fam. Steps-Colaris

#### APOTHEEKDIENSTEN

Vrijdag 5 mei 18.00 uur tot vrijdag 12 mei 8.30 uur,  
Dag en nacht: **MARTENS**, Kon. Emmaplein 19



Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag van  
10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

Vrijdag 12 mei 18.00 uur tot vrijdag 19 mei 8.30 uur,  
Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.



ledere dag speciale  
aanbiedingen!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

#### MESO / INTER SON / G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

TOPKWALITEIT TEGEN  
UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*  
P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28,- per m2.  
Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

#### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

*Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.*

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs  
Algemene rechtspraak

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!



Supersmaakt  
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag : 19.00 - 21.00 uur  
Vrijdag : 10.00 - 12.00 uur  
Vrijthof 23, Maastricht (tel.: 043 - 325 55 35)



Bakkerij  
Dincels

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WWV - Tel.: 363 49 77  
EURE WERME BEKKER ! !



## • WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:  
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50  
Nr.: 11  
20 MEI 2000



## 1 JUNI - HEMELVAART

Hij liet ons achter, maar niet alleen;  
Hij ging weg, maar verliet ons niet;  
Hij is niet te zien en toch nabij;  
Hij is niet aan te raken,  
maar altijd aanwezig!

## VIERINGEN ROND HEMELVAART

Op de vooravond van (woensdag vóór) Hemelvaartsdag vieren we om 19.00 uur de liturgie van het feest van 's Heren Hemelvaart.  
De vieringen op Hemelvaartsdag zelf (donderdag 1 juni) begint om 10.00 uur. Dit is een eerste communieviering.  
Op woensdag voor Hemelvaartsdag vervalt de viering van negen uur 's morgens.

## EERSTE COMMUNIE

Hemelvaartsdag, donderdag 1 juni a.s., zullen in een Eucharistieviering die om 10.00 uur begint 10 kinderen hun eerste communie doen; voor het eerst nemen zij volledig deel aan de Eucharistie.



Zij zijn in diverse bijeenkomsten buiten schoolverband voorbereid.

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## eSBeeWee : een passend antwoord op al uw vragen !

Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht - Tel. 043 - 363 78 88  
Fax. 043 - 363 70 47



★ Bedrijf

klussenbedrijf-sputenophaaldienst-organisatie exposities-klussendienst  
ouderen en gehandicapten-foto en video copieerservice



★ Individuele  
dienstverlening

## eSBeeTWee : voor al uw diensten aan huis

Burg. v. Oppenstr. 71 6224 EP Maastricht Tel. 043 - 363 82 57

## DIT WEEKEND BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK

Zondag 4 juni ZEVENDE ZONDAG VAN PASEN

10.00 Hoogmis - jaard. mevr. Paulina Lion-Vanderstappen / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / dhr. Giel Haan / mevr. Marie Hendriks-van Kan / overl. echtel. Gielen / jaard. dhr. Frans Marquet en overl. familieleden / jaard. echt. Feron-Ruijters / uit dankbaarheid (S.)

### APOTHEEKDIENSTEN

Vrijdag 19 mei 18.00 uur tot vrijdag 26 mei 8.30 uur,  
Dag en nacht: **SCHOEPP**, Grote Gracht 24



Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag van  
10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

Vrijdag 26 mei 18.00 uur tot vrijdag 2 juni 8.30 uur,  
Dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.

### MESO / INTER SON/G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*

P.V.C. Ramen en deuren:

Raam 565 x 535 fl. 280,-

Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-

Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28,- per m2.

Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief  
vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

## OPEN KERKENDAG

Hemelvaartsdag, donderdag 1 juni a.s. is Open Kerkendag. Dan zijn 125 Limburgse kerken vanaf 10.00 uur tot (vermoedelijk) 17.00 uur geopend. Onze kerk is daar ook bij.

In de kerk is een boekje (prijs fl. 2,00) verkrijgbaar met een overzicht en een beschrijving van de opengestelde kerken in onze omgeving.

## SACRAMENT VAN HET VORMSEL

Zondag 18 juni a.s. zal vicaris Dr. H. van der Meer SJ in de Eucharistieviering van 10.00 uur het Sacrament van het Vormsel toedienen aan een aantal meisjes en jongens.

Meisjes en jongens van 12 jaar en ouder kunnen zich aanmelden in de pastorie, Voltastraat 25, tel.: 363 43 48 of het parochiecentrum, Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78; graag voor 31 mei a.s.

# KRO zoekt kandidaten voor de ledenraad.

Bent u KRO-lid en wilt u meebeslissen over het beleid en de toekomst van de KRO, dan is dit de gelegenheid om uw stem te laten horen.

*Bel voor informatie: Hans Tollenaar  
035-6713426 of Karen van Fulpen  
035-6713431. faxen kan ook 035-6713142  
en e-mail: hans.tollenaar@kro.nl*



## VOORGENOMEN HUWELIJK

Zaterdag 3 juni vindt om 14.00 uur in onze kerk de inzegening plaats van het huwelijk van Richard Schols en Natasja Luijten, Kollefitstraat 5.

*Mogen zij elkaar tot zegen zijn.*



## OVERLEDEN

**Mevr. Josephina Leenders-Hoenen**, die de laatste tijd in de Koepelhof verbleef en voorheen in de Frankenstraat woonde. Zij bereikte de leeftijd van 97 jaar. Op 9 mei begroeven wij haar.

*Mag zij rust en vrede gevonden hebben bij God.*

### KRINGLOOPWINKEL WITTEVROUWENVELD FRANKENSTRAAT 128B, 6224 GS MAASTRICHT

*kleding, meubels, boeken, kleingoed,  
curiosa, verlichting, speelgoed.....*

Tel.:  
043 - 362 63 16

Maandag 13.00 - 18.00 uur  
Dinsdag - Vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
Zaterdag 9.00 - 16.00 uur

## - KERKDIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES -

### Zaterdag 20 mei

19.00 mevr. Helena Goessens-Korink (v.w. coll.) / mevr. Lieke Dols-Caberg (v.w. coll.) / dhr. L. Camps / mevr. Mia Claessens-Smids (v.w. coll.) / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. J. / dhr. Piet Royen / overl. v.d. fam. Claessens-Adams

### Zondag 21 mei VIJFDE ZONDAG VAN PASEN

#### **LET OP HET AANVANGSUUR VAN DE HOOGMIS**

10.00 Hoogmis - dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / mevr. Marie Hendriks-van Kan / dhr. Nic. Goossens / dhr. Jeu Lahaije / dhr. Giel Haan / dhr. Ton van de Graaf (v.w. coll.) / mej. Mia Stollman / overl. fam. Steps-Colaris / mevr. José Zeegers (v.w. Martin en Ingrid)

Maandag 22 mei

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 24 mei

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Donderdag 25 mei

9.00 Rozenkrans

Zaterdag 27 mei

19.00 zeswekendienst mevr. Marie Hendrixx-van Kan / zeswekendienst mevr. Lena Goessens-Korink / dhr. Peter Coenen / eerste jaard. dhr. Jan Addens / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / tot zekere intentie (G.) / dhr. Charkes Magnée / overl. v. fam. Habets-Koch / overl. v. fam. Bovend'eerd.

Zondag 28 mei **ZESDE ZONDAG VAN PASEN**

**10.00 Hoogmis** - zeswekendienst dhr. Giel Haan / 1e jaard. mevr. Zina v.Dijk-Karasewa / dhr. Sjeng van Dijk / overl. ouders Hannon-Cruts / echtel. Lemmens-Dautzenberg / jaard. echtel. Kluts-Schiepers / overl. fam. Widdershoven-Broers / mej. Gabrielle Willems / mevr. Josephina Leenders-Hoenen (v.w. coll.) / dhr. Sjef Kanters / mevr. Mia Claessens-Smids (v.w. coll.) / jaard. dhr. Leo Aarts / overl. van fam. Aarts en Reggers

Maandag 29 mei

9.00 t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 31 mei

**'s Morgens geen viering**

19.00 Eucharistieviering b.g.v. 's Herenhemelvaart Mevr. Josephina Leenders-Hoenen (v.w. coll.) / mevr. Helena Goessens-Korink (v.w. coll.) / dhr. Ton v.d. Graaf (v.w. coll.) / dhr Nic Goossens

Donderdag 1 juni **HEMELVAART**

**10.00 Hoogmis** - Eucharistieviering waaronder 10 kinderen hun eerste communie doen.

Vrijdag 2 juni **EERSTE VRIJDAG VAN DE MAAND**

9.00 jaard. fam. Grein / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

Zaterdag 3 juni

14.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Richard Schols en Natasja Luijten

19.00 Zeswekendienst mevr. Mia Claessens-Smids / zeswekendienst dhr. Sjef Kanters / dhr. Piet Royen / mevr. Josephina Leenders-Hoenen (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. J. / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.)

Deze voorbereiding stond onder leiding van broeder Mat Paulssen en gebeurde in uitstekende samenwerking met hun ouders.

Vóór de viering zal harmonie de Gele Rijders met de kinderen rond de kerk trekken. Ons kerkelijk zangkoor zal tijdens de viering de feestvreugde verhogen.

Iedereen is van harte welkom. In het middenschip zullen enige banken gereserveerd zijn voor familieleden van de communicanten.

Hun namen zijn:

*Rebecca Aarts, Burg. Hennequinstraat 48*

*Gerold Damen, Burg. van Akenstraat 4*

*Kris Frederiks, Burg. Pijlstraat 44*

*Dominique Geschiere, Burg. Bauduinstraat 56*

*Cindy Keerssemeeckers, Keizer Ottostraat 33*

*Daisy Lardinoye, Tillystraat 7*

*Sabrina Leclecq, Burgemeestersplein 14*

*Laurens Ramaekers, Burg. Pijlstraat 1a*

*Jamie Reneerkens, Parmastraat 43*

*Denise Schmitz/Bisschops, Gen. Eisenhowerstraat 81.*



**DANK**

Met velen waren wij op tweede Paasdag samen in de St. Annakerk om God te danken voor mijn 60-jarig priesterjubileum.

Van harte wil ik u danken voor uw deelname aan de viering, voor uw schriftelijke of mondelinge-gelukwensen, uw gaven en uw gebed.

Al die tekens hebben mij goed gedaan.

*W. Widdershoven, em. pastoor.*

**3. SOPRANEN CONCERT**

Zondag 21 mei a.s. vindt in onze kerk om 11.15 uur een concert plaats van 3 sopranen, de dames Marlou Janssen, Willy Riemens en Carla Zwaneveld.

Het programma omvat o.a. werken van J.S. Bach, W.A. Mozart en diverse Arie Antiche.

Iedereen is van harte welkom. Entree gratis.

## MEVROUW LEENDERS-HOENEN

Op 5 mei jl. overleed in Zorgcentrum Koepelhof op 97 jarige leeftijd mevr. Josephina Leenders-Hoenen. Ze was een bijzondere vrouw: buitengewoon wilskrachtig, goedlachts en goedgeefs, een geboren leidster. Met een tomeloze energie heeft ze zich ingezet voor parochie O.L. Vrouw van Lourdes en het Wittevrouwenveld. Ieder initiatief dat maar iets goeds in zich borg kon rekenen op haar enthousiaste steun. Tientallen jaren heeft zij middels de Vrouwenbond die zij leidde een waardevolle bijdrage geleverd aan de sfeer en de goede gang van zaken in parochie en wijk.

● De kracht om zo te leven ontleende zij aan een diepgeworteld geloof. Mogen haar diepste verlangens nu vervuld worden in God.

H.B.



## HOOP DOET LEVEN



Op een nacht sprongen twee kikkers in een emmer, die voor de helft gevuld was met room. Uit alle macht probeerde ze eruit te klauteren. Maar, helaas, hoe ze ook hun best deden, ze kregen nergens houvast en hun pootjes gleden steeds weer af langs de gladde wand. Na enkele uren radeloos spartelen zei de ene kikker: "Ik zie het niet meer zitten. Ik zie geen enkele uitweg meer". Vervolgens liet hij zich zakken en verdronk jammerlijk. De overgebleven kikker dacht echter: "Ik zie ook geen weg om te ontsnappen, maar opgeven? Dat nooit".

Tegen de ochtend gebeurde er iets volkomen onverwachts. Plotseling voelden zijn pootjes vaste grond onder zich. Wat was er gebeurt?

● Zonder dat hij het wist, had hij, al trappelend, de room tot boter gekarnd.

Hoop doet leven !!

## AUTOZEGENING

De autozegening vindt dit jaar plaats op het kerkplein van Oud-Caberg (bereikbaar via Cabergerweg - Papyrussingel - Pergamijndonk) en wel op:

Zaterdag 27 mei 19.00 - 20.00 uur en

Zondag 28 mei 11.00 - 12.00 uur.

(Ook motoren en fietsen kunnen gezegend worden)



## TUSSEN DE STENEN

Er was eens een bloem die, niemand weet waarom, opschoot tussen de stenen.

Er kwam een man voorbij. Hij bewonderde de schoonheid van de bloem, dankte God voor haar en ging verder.

De nacht stak er een storm op en de bloem stierf.



Er was eens een bloem die, niemand weet waarom, opschoot tussen de stenen.

Er kwam een vrouw voorbij. Ze bewonderde de schoonheid van de bloem en dacht: ik zal haar mee naar huis nemen zodat iedereen haar kan bewonderen.

Een week later verlepte de bloem.

Er was eens een bloem die, niemand weet waarom, opschoot tussen de stenen.

Er kwam een kind voorbij dat zich met de bloem vereenzelvigde: eenzaam, geïsoleerd, zonder iemand op de wereld. Het kind besloot voor de bloem te zorgen, bracht grond en water en de volgende dag wat mest.

En deze bloem veranderde in een tuin.

*Hector Frisotti.*

### REKENINGNUMMERS PAROCHIEBIJDRAGE O.L. VROUW VAN LOURDES EN H.FAMILIE

Postbank 105 62 67  
SNS-Bank 85.83.83.500

Zij die deelnemen via een nummer van de voormalige parochie  
H.Familie kunnen hiermee doorgaan.



### ONTVING HET H.DOOPSEL

14 mei - Amber Kerkhofs, Frankenstraat 147 b.

*Mag zij opgroeien in de Geest van Jezus.*





Bakkerij  
Bindels

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WV - Tel.: 363 49 77  
EURE WERME BEKKER ! !

**Vergeet uw MaastrichtPas niet!**

van <sup>OOO</sup>  
SUPERIOR SHOES  
**Bommel**®

**MEPHISTO**

HELIOFORM



**Gabor**

Modeschoenen  
**Bosch**

**ara Jenny**  
modisch bequem

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond



*Damessalon*  
**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak



• **WEGWIJS** •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:

Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78

Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50  
Nr.: 12  
3 JUNI 2000

11 JUNI -  
PINKSTEREN IS:



ALS DE ZON  
VOOR DE  
BLOEMEN

ALS WATER  
VOOR DE  
VISSEN



BEVRIJDING  
VAN IEDERE  
ANGST

ALS DUIZEND  
LIEFDEVOLLE  
HANDEN



### COLLECTE SLACHTOFFERS RAMP ENSCHEDE

De opbrengst van de kerkcollecte in het weekend van 20 en 21 mei was bestemd voor de slachtoffers van de ramp in Enschede.

De collecte bracht fl. 657,50 op. Het geld is onmiddellijk doorgesluisd naar het Nationale Rampenfonds.

### SACRAMENT VAN HET VORMSEL

Zondag 18 juni a.s. zal vicaris Dr. H. van der Meer SJ in de Eucharistieviering van 10.00 uur het Sacrament van het Vormsel toedienen aan een aantal meisjes en jongens.

## IN-OEFENEN NIEUWE GEZANGEN

De komende weken willen we op zondag na de hoogmis geïnteresseerde kerkgangers in de gelegenheid stellen om o.l.v. mevr. Carla Zwaneveld enige nieuwe gezangen in te oefenen.

Doet u ook mee?

H.B.

## SABBATHPERIODE

Van maandag 26 juni t/m dinsdag 25 juli is pastoor Bovend'eerd afwezig vanwege een kleine sabbathperiode; enige weken om even afstand te nemen van het daagse werk en toe te komen aan rust en bezinning.

## AFRIKA MUSEUM IN CADIER EN KEER

Als blijk van waardering, dat ik bijna twee jaar in deze parochie stage heb mogen lopen, nodig in eenieder uit om een bezoek te brengen aan het Afrika museum in Cadier en Keer.

Dit zal plaatsvinden op donderdag 15 juni a.s. We vertrekken rond 13.30 uur vanaf de pastorie. Indien nodig wordt er voor vervoer gezorgd. Graag vòòr dinsdag 13 juni telefonisch opgeven op nr.: 363 43 48 of 362 52 78. Aan dit uitstapje zijn géén kosten verbonden.

Johan Verkoelen,  
Sociëteit voor Afrikaanse Missiën.

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
brulloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsreizen



tot ziens in het TREFCENTRUM

## Zondag 18 juni H. DRIEËNHEID

10.00 Hoogmis - *Eucharistieviering waaronder vic. dr. H. v.d. Meer S.J. het sacrament van het Vormsel zal toedienen aan een aantal meisjes en jongens*

jaard. Mgr. Ermond Beel / dhr. Peter Coenen / dhr. Wum Otten / dhr. Jozef Dzon (v.w. burenen) / mevr. Mia Stollman / mevr. Josephina Leenders-Hoenen (v.w. coll.)

## APOTHEEKDIENSTEN



Vrijdag 2 juni 18.00 uur tot vrijdag 9 juni 8.30 uur, dag en nacht:  
**CABERG**, Clavecymbelstraat 72.

Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

Vrijdag 9 juni 18.00 uur tot vrijdag 16 juni 8.30 uur, dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.



ledere dag speciale  
aanbiedingen!!!

*Supermarkt*  
**GASTON LEMLIJN**

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel !!

## MESO / INTER SON / G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

## TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf elgen fabriek*  
P.V.C. Ramen en deuren:  
Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28,- per m2.  
Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

## TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.  
Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

beter een **goede**  
**buur** dan een verre  
**vriend**



Wie kan u beter van dienst zijn: iemand die de lokale marktsituatie als geen ander kent, of een uitvoerend orgaan van een hoofdkantoor ergens ver weg...? Daarom is de SNS bank een decentraal geleide organisatie, met 320 zelfstandige banken. De accountmanager is een bankier met ondernemersbloed, kent zijn omgeving en weet hoe de lokale marktsituatie in elkaar zit. Daar heeft u meer aan, simpelweg omdat elke situatie anders is. Je kunt iemand alleen een op maat gesneden advies geven als je weet waar je over praat.

**SNS bank Limburg**

GROOT GEWORDEN DOOR KLEIN TE BLIJVEN



#### GINGEN VAN ONS HEEN

**Dhr. Jo Vliegen**, die woonde en werkte op St.Maarten. Hij werd 53 jaar, Zijn uitvaartdienst hielden we op 20 mei.

**Dhr. Pie Voorjans**, die de laatste jaren in Molenhof verbleef. Hij bereikte de leeftijd van 86 jaar. Op 22 mei hielden we zijn uitvaartdienst.

**Mevr. Kitty Habets-Franssen**, die de laatste tijd in De Zeven Bronnen verbleef en voordien woonde Kol. Millerstraat 36. Zij werd 66 jaar. Haar begrafenisdienst hielden we op 22 mei.

**Dhr. Jozef Dzon**, Burg. Pijlsstraat 59. Hij werd 76 jaar. Zijn uitvaartdienst vond op 22 mei in het crematorium te Heerlen plaats.

**Dhr. Bèr Prick**, Schepenenplein 2. Hij bereikte de leeftijd van 75 jaar. Op 31 mei namen we in onze kerk afscheid van hem.

*Mogen zij rust en vrede gevonden hebben bij God.*

#### - KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES -

Zaterdag 3 juni

- 14.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Richard Schols en Natasja Luijten
- 19.00 Zeswekendienst mevr. Mia Claessens-Smids / zeswekendienst dhr. Sjef Kanters / dhr. Piet Royen / mevr. Josephina Leenders-Hoenen (v.w. coll.) / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. J. / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / uit dankbaarheid b.g.v. 40-jarig huwelijk / dhr. Wim van Berkel

**DIT WEEKEND BIJZONDERE COLLECTE  
VOOR DE EIGEN KERK**

#### Zondag 4 juni ZEVENDE ZONDAG VAN PASEN

- 10.00 **Hoogmis** - jaard. mevr. Paulina Lion-Vanderstappen / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.) / dhr. Giel Haan / mevr. Marie Hendriks-van Kan / overl. echtel. Gielen / jaard. dhr. Frans Marquet en overl. familieleden / jaard. echt. Feron-Ruijters / uit dankbaarheid (S.)

### Maandag 5 juni

9.00 mevr. Maria Feron-Ruijters / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i. / mevr. Thewissen.

### Woensdag 7 juni

9.00 overl. ouders Ruijters-Dassen / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

### Donderdag 8 juni

9.00 Rozenkrans.

### Vrijdag 9 juni

16.30 Huwelijksviering voor het bruidspaar Johan Zwakhalen en Monique Stijns.

### Zaterdag 10 juni

19.00 dhr. Pie Voorjans / mevr. Kitty Habets-Franssen / mevr. Mia Claessens-Smids (v.w. coll.) / mevr. Helena Goessens-Korink (v.w. coll.) / dhr. L. Camps / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. Widdershoven-Broers / t.i.v. fam. M. / jaard. fam. Timmermans-Goor (st.) / uit dankbaarheid (H.A.).

**DIT WEEKEND IS DE MEEROPBRENGST VAN DE COLLECTE  
BESTEMD VOOR DE NEDERLANDSE MISSIONARISSEN**

### Zondag 11 juni PINKSTEREN

10.00 **Hoogmis** - jaard. dhr. Nico de Vrede / dhr. Bèr Heemskerk / dhr. Jozef Dzon (v.w. bureu) / dhr. Bèr Prick (v.w. coll.) / mvr. Josephina Leenders-Hoenen (v.w. coll.) / jaardl. overl. ouders Baarts-Canton en dhr. John Baarts-Canton en dhr. John Baarts / jaard. overl. fam. Fouraschen en Hoekstra / overl. fam. Steps-Colaris / dhr. Jan van Gerwen (v.w. coll.).

### Maandag 12 juni 2e PINKSTERDAG

10.30 **Hoogmis** - dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / dhr. Ton v.d. Graaf (v.w. coll.) / jaard. mevr. Lies Boesten en echtgenote Gerard v. Luitelaar en Pie Dassen / dhr. Nic Goossens / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

### Woensdag 14 juni

9.00 tot zekere intentie (G.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf

### Donderdag 15 juni

9.00 Rozenkrans

### Zaterdag 17 juni

13.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Maurice Rooske en Jolanda Wijckmans.

19.00 overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. J. / dhr. Bèr Prick (v.w. coll.) / mevr. Kitty Habets-Franssen / dhr. Pie Voorjans



Missionarissen, mensen met een missie. Nederlandse religieuzen en leken, vrouwen, mannen, jong, oud, werken in de derde wereld. Ze doen dat vanuit het geloof in God, vanuit het geloof dat het anders kan, beter! Op moeilijke plekken zetten ze zich in voor mensen aan de rand van de samenleving. Zoals broeder Antoon van Noije die in Brazilië kinderen

met aids, voor de tijd die hen nog rest, zorg en aandacht geeft. Zoals Lya Vollering, met haar troostende werk onder indianen in Guatemala bij het herbegraven van hun vermoorde en gedumpte familieleden.

Zoals die tweeduizend andere Nederlandse mensen met een missie. Ze zijn op weg gegaan, vaak in grote onzekerheid wat en wie ze zullen tegenkomen. Onderweg proberen ze een open oog en vooral open hart te hebben voor de noden van anderen.

Vandaag vragen wij uw financiële bijdrage voor onze Nederlandse missionarissen. De pinksteractie van de Week voor de Nederlandse Missionaris zorgt ervoor dat mensen met een missie financieel ondersteund worden, tijdens hun verlof, of dat ze eens iets voor zichzelf of hun werk kunnen aanschaffen. De WNM steekt onze missionarissen een hart onder de riem, mensen die zich in de derde wereld voor onze medemensen daar inzetten. De WNM kan dat alleen met úw royale steun.

### MITHUMA

Een gedeelte van de opbrengst van de Pinkstercollecte voor de Nederlandse Missionarissen zullen we overmaken naar Mithuma (Missie-Thuisfront-Maastricht). U kunt ook een bijdrage overmaken op de rekening van Mithuma 45.27.75.338 bij de ABN-AMRO-bank Maastricht.

### VOORGENOMEN HUWELIJKEN



Vrijdag 9 juni vindt om 16.30 uur in onze kerk de inzegening plaats van het huwelijk van **Johan Zwakhalen** en **Monique Stijns**, Austrasiëstraat 30.

Zaterdag 17 juni vindt om 13.00 uur de viering plaats van het kerkelijk huwelijk van **Maurice Rooske** en **Jolanda Wijckmans**, Pr. Rooseveltlaan 177 C.

*Mogen zij een leven lang groeien in liefde en trouw.*

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

Advocaten en Procureurs,  
Algemene rechtspraktijk

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Frankenstraat 148

Tel.: 363 53 08

Iedere dag speciale  
aanbiedingen!!!



Superemarkt  
GASTON LEMLIJN

Frankenstraat 53  
Tel.: 363 48 15  
Maastricht

Uw echte Dagwinkel ! !

## STICHTING VROUWENRECHTSWINKEL

Spreekuur: Donderdag : 19.00 - 21.00 uur  
Vrijdag : 10.00 - 12.00 uur  
Vrijthof 23, Maastricht (tel.: 043 - 325 55 35)



Bakkerij  
Bindels

't Beste adres veur lekker broed, vlaoj  
en gebak.

Frankenstraat 129 - WVV - Tel.: 363 49 77  
EURE WERME BEKKER ! !



## • WEGWIJS •



Pastor H. Bovend'eerd  
Voltastraat 25, ☎ 363 43 48

Parochiecentrum:  
Edisonstraat 2, ☎ 362 52 78  
Bij nood: ☎ 363 43 48 - 363 22 33

S.O.S. Telefonische hulpdienst: ☎ 045 - 571 99 99

Parochiebijdragen: Postbank 105 62 67 - SNS-Bank 85.83.83.500

Jaargang 50  
Nr.: 13  
17 JUNI 2000

18 JUNI

## HET SACRAMENT VAN HET VORMSEL



Als een lopend vuurtje  
gaat het van mond tot mond.  
Zo komt Zijn stem tot leven,  
is Hij niet meer verstomd.

als een  
lop  
end  
vuurtje

Als jij wilt schijnen  
zal 't donker verdwijnen;  
jij bent Zijn teken  
als jij wilt spreken.

Vormelingen: Van harte proficiat! Dat de liefde van Gods Geest in  
jullie leven krachtig mag werken !!

## KERKELIJK ZANGKOOR "SINT-THERESIA" 75 JAAR !

Ter afsluiting van de feesten rond het 75-jarig  
bestaan van het Kerkelijk Zangkoor St.-Theresia  
zal op zondag 25 juni 2000 de Hoogmis van  
10.00 uur muzikaal worden opgeluisterd door:

• Het jubilerende Kerkelijke Zangkoor, samen  
met



## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 362 11 76

#### VOOR EEN VOLLEDIGE VERZORGING VAN UW:

koffietafels  
bruiloften  
vergaderingen  
verenigingsactiviteiten  
bedrijfsfeesten



tot ziens in het TREFCENTRUM

## eSBeeWee : een passend antwoord op al uw vragen !

Edisonstraat 4 - 6224 GK Maastricht - Tel. 043 - 363 78 88  
Fax. 043 - 363 70 47



klussenbedrijf-sputienophaaldienst-organisatie exposities-klussendienst  
ouderen en gehandicapten-foto en video copieerservice



★ Individuele  
dienstverlening

## eSBeeTWee : voor al uw diensten aan huis

Burg. v. Oppenstr. 71 6224 EP Maastricht Tel. 043 - 363 82 57

Zondag 2 juli **DETIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR**

**10.00 Hoogmis** - zeswekdienst dhr. Pie Voorjans / zeswekdienst mevr. Kitty Habets-Franssen / dhr. Jozef Dzon (v.w. burens) / echtel. Riexs en Fien Stoffers-Wijts / overl. echtel. Gielen / mevr. Philomène Aarts-Reggers (v.w. coll.) / dhr. Bèr Prick (v.w. coll.) / dhr. Ton van de Graaf (v.w. coll.)

### ----- APOTHEEKDIENSTEN -----



Vrijdag 16 juni 18.00 uur tot vrijdag 23 juni 8.30 uur, dag en nacht: **SYSTEMANS**, Dr. v. Kleefstraat 2-4

Op werkdagen tot 20.00 uur en op zaterdag en zondag van 10.00 uur tot 18.00 uur, **STRAVER**, Akersteenweg 88.

Vrijdag 23 juni 18.00 uur tot vrijdag 30 juni 8.30 uur, dag en nacht: **STRAVER**, Akersteenweg 88.

### MESO / INTER SON / G

O  
N Gerckenshaag 45  
L 6228 EL Maastricht  
U Tel.: 043 - 363 11 79  
X 043 - 367 21 20

### TOPKWALITEIT TEGEN UITERST LAGE PRIJZEN

Prijsvoorbeeld: *Rechtstreeks  
vanaf eigen fabriek*

P.V.C. Ramen en deuren:

Raam 565 x 535 fl. 280,-  
Deur compleet nu fl. 1695,-

Rolluiken top-kwaliteit uw voordeel tot 30% bv. 200 h x 200 b fl. 695,-  
Luxaflex alle kleuren 2,5 mm nu fl. 28.- per m2.

Lamellen p.v.c. of stof nu fl. 40,- per m2

### TRAP BEKLEDEN SUPERAKTIE FL. 295.00

Trap bekleeden fl. 295.00 geheel kant en klaar inclusief vloerbedekking. 24 kleuren div. kwaliteiten met volledige garantie.

Ons bedrijf is de enige erkende trappenspecialist.  
Erkend door vakopleidingbedrijven sh en m = zie logo=

## VAKANTIE, SABBAT EN OPFRISVERLOF

"Een mens moet van ophouden weten!", zei de kapper en hij draaide het bordje om: 'gesloten'. De avond en het weekend, de sabbat en de zondag, snipperdagen en vakantietijd brengen ritme in het leven.

Het sabbatverlof is voor mensen uit het onderwijs en voor pastores een bekend begrip: om, de zoveel jaar een tijd 'er tussenuit' zonder verlies van baan, inkomen en uitkeringsrechten. Uit onderzoek blijkt dat veel werknemers belangstelling hebben voor een sabbatperiode.

### *Witte was*

Het woord 'sabbat' heeft te maken met ophouden, stoppen en rusten. De sabbat is de zevende dag van de week, toen God 'het bordje om draaide' en rustte van het werk dat Hij verricht had.

In het Engels spreekt men van 'sabbatical leave'. In Nederland gebruiken we het woord 'opfrisverlof', een echt Nederlands woord. Het doet denken aan witte was, handdoeken en zeep. Je frist je op om er daarna weer des te steviger tegenaan te kunnen. Maar sabbat rust is toch nog net iets anders. De sabbat is er niet voor het werk, maar voor de mens. De sabbat is er om je bezig te houden met waar het allemaal om begonnen is: met God omgaan, het samenzijn genieten, het leven vieren.

### *Heimwee*

Het blijkt dan mensen tijdens hun sabbatverlof vaak dingen doen, die weinig of niets met hun werk te maken hebben, maar die ze altijd graag hadden willen doen: Italiaans leren, aan de draaibank werken, kunstgeschiedenis studeren, enz. Misschien zit daar een restant van heimwee in, heimwee naar de zevende dag.

## 25 JUNI - SACRAMENTDAG

*Het feest van Sacramentsdag laat ons vieren wat wij van de Heer zelf ontvangen, zijn levende nabijheid in het brood van de Eucharistie. Maar tevens roept Sacramentsdag om op om dat-zelfde Lichaam van de Heer met elkaar op te bouwen en te vormen tot een levende gemeenschap. Ook deze gemeenschap is een Sacramenteel teken in deze wereld. Het Lichaam van Christus is er om te ontvangen en te zijn: een gave en een opgave tegelijkertijd.*



## ONTVINGEN HET H.DOOPSEL

1 juni, **Bryan Bisschops**, Gen. Eisenhowerstraat 81  
1 juni, **Vanity Geraerts**, Meendaal 35.

*Mogen zij veel hartelijkheid en liefde ontvangen en geven.*



## VOORGENOMEN HUWELIJKEN

Vrijdag 23 juni vindt om 13.00 uur in onze kerk de inzegening plaats van het huwelijk van **Pascal Nelis** en **Nancy Boumans**, Hyacinthenstraat 17.

Zaterdag 24 juni vindt om 13.00 uur de viering plaats van het kerkelijk huwelijk van **Robby Jorissen** en **Saskia Jongen**, Stadhoudersstraat 1.

*Wij wensen hen een gezegende toekomst.*



## IN MEMORIAM

**Dhr. Philippe Thewissen**, Oranjeplein 29a. Hij werd 44 jaar. Zijn begrafenisdienst hielden we op 5 juni.

**Mevr. Philomène Aarts-Reggers**, Ampèrestraat 31. Zij bereikte de leeftijd van 74 jaar. Op 8 juni namen we in onze kerk afscheid van haar.

*Mag God hen behouden voor eeuwig.*

## - KERKDIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES - Zaterdag 17 juni

13.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Maurice Rooske en Jolanda Wijckmans.

19.00 overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. J. / dhr. Bèr Prick (v.w. coll.) / mevr. Kitty Habets-Franssen / dhr. Pie Voorjans.

## Zondag 18 juni H. DRIEËNHEID

10.00 Hoogmis - *Eucharistieviering waaronder vic. dr. H. v.d. Meer S.J. het sacrament van het Vormsel zal toedienen aan een aantal meisjes en jongens.*

jaard. Mgr. Ermond Beel / dhr. Peter Coenen / dhr. Wum Otten / dhr. Jozef Dzon (v.w. burenen) / mevr. Mia Stollman / mevr. Josephina Leenders-Hoenen (v.w. coll.) / dhr. Albert Géron en zoon Hub.

Maandag 19 juni

9.00 mevr. Gielen / t.e.v. O.L. Vrouw van Lourdes en t.z.i.

Woensdag 21 juni

9.00 t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf / tot zekere intentie (G.).

Donderdag 22 juli

9.00 Rozenkrans

Vrijdag 23 juni

13.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Pascal Nelis en Nancy Boumans.

Zaterdag 24 juni

13.00 Huwelijksviering voor het bruidspaar Robby Jorissen en Saskia Jongen.

19.00 jaard. dhr. Mathieu Slangen / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon v.d. Boorn / jaard. dhr. Henri Ronnen en overl. ouders Leenders-Schefman / mevr. Philomène Aarts-Reggers (v.w. coll.) / dhr. Bèr Prick (v.w. coll.) / dhr. Pie Voorjans / mevr. Mia Claessens-Smids (v.w. coll.).

Zondag 25 juni SACRAMENTS DAG

**10.00 Hoogmis** - zeswekendienst mevr. Josephina Leenders-Hoennen / pastoor Jacobs en zuster Louise / eerste jaard. dhr. Joan Sleijpen / dhr. Jozef Dzon (v.w. buren) / jaard. dhr. Giel Conings / jaard. dhr. Ad Vandewall / dhr. Jan Gerwen (v.w. coll.) / dhr. Philippe Thewissen / mevr. Kitty Habets-Franssen / dhr. Martin Huntjens (v.w. coll.) / overl. fam. Widdershoven-Broers.

Maandag 26 juni

9.00 voor alle oorlogsslachtoffers / jaard. ouders Volders-Christophe (st.) / t.i.v. fam. Vandewall-van Lijf.

Woensdag 28 juni

9.00 Woord- en Communieviering.

Donderdag 29 juni

9.00 Rozenkrans.

Zaterdag 1 juli

19.00 eerste jaard. mevr. Annie Krüse-Ramakers / dhr. Nic Goossens / dhr. Philippe Thewissen / overl. J. / overl. fam. Lemmens-Dautzenberg / dhr. Simon van den Boorn / overl. fam. van Baast / mevr. Helena Goessens-Korink (v.w. coll.) / jaard. mevr. José Zeegers (v.w. Martin en Ingrid).

**DIT WEEKEND BIJZONDERE COLLECTE VOOR DE EIGEN KERK**

• Het Kerkelijk Zangkoor St.-Caecilia uit Rothem.

• **Na de H.Mis wordt er een concert gegeven door:**

- Het Kerkelijk Zangkoor "St.-Caecilia" uit Rothem, o.l.v. Mart Dullens
  - Het Zaterdagavondkoor, O.L.V. van Lourdes, o.l.v. Lizzie Borsboom
  - "Les Chapeaux Noirs", o.l.v. Carla Zwaneveld
  - Het jubilerend koor "St.-Theresia", o.l.v. Carla Zwaneveld
- Het Bestuur, de directie en de leden van het Kerkelijk Zangkoor "St.-Theresia" nodigen u allen van harte uit deze jubileummis en/of concert bij te wonen op 25 juni in onze kerk.

*Van harte welkom !*

### AFWEZIG VANWEGE SABBATPERIODE

Vanwege een Sabbatperiode (ook wel 'opfrisverlof' genoemd) zal ik afwezig zijn van maandag 26 juni t/m dinsdag 25 juli. In de eerste week neem ik vooral rust en ontspanning; in de weken daarna ligt de nadruk op studie en bezinning.

Al met al hoop ik zo even afstand te nemen van het dagse werk om daarna weer 'fris' te kunnen beginnen.

*H. Bovend'eerdt.*

### GANG VAN ZAKEN IN DE PAROCHIE

Tijdens de afwezigheid van pastoor Bovend'eerdt (van 26 juni t/m 25 juli) is het kerkbestuur verantwoordelijk voor de goede gang van zaken in de parochie. Het kerkbestuur heeft mevr. L.Nypels-Smeets, Atillaweg 14, tel.: 362 10 84 en mevr. E.Prickaerts, Sibenaweg 49f, tel.: 363 75 90, gevraagd om de zaken te behartigen. Dit betekent o.a. dat een eventuele uitvaartdienst bij een van hen beide gemeld dient te worden. Zij dragen dan zorg voor een verdere regeling.

Voor het noteren van misintenties gedurende deze periode gelieve u bij voorkeur contact op te nemen met mevr. E.Prickaerts.

### IN NOODGEVALLEN

Wanneer u voor het toedienen van de Ziekenzalving dringend een priester nodig hebt (en de eigen parochiepriester onbereikbaar is) bel dan voor Maastricht-Oost tel.: 363 22 33 (kliniek de Zeven Bronnen). De receptioniste roept dan de priester voor u op, die op dat moment de wachtdienst heeft.